

الإشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند
نظرية محمد أحمد نحلة

بحث جامعي

إعداد:

فوتري فائدة الصالحة

رقم القيد: ١٥٣١٠٠١٦



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

الإشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند نظرية

محمد أحمد نحلة

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الإختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

فوتري فائدة الصالحة

رقم القيد: ١٥٣١٠٠١٦

المشرف:

محمد هاشم الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١٠٥٢٥٢٠١٥٠٣١٠٠٥



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

تقرير الباحثة

تيدكم علما بأني الطالبة:

فوتري فائدة الصالحة

الاسم

١٥٣١٠٠١٦:

رقم القيد

موضوع البحث : الإشارات المكانية في نص مسرحي "إنزيس" لتوفيق الحكيم
عند نظرية محمد أحمد نحلة.

حضرته وكتبته بنفسه وما زدت من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليف وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٢ ديسمبر ٢٠١٩

الباحثة



فوتري فائدة الصالحة

رقم القيد: ١٥٣١٠٠١٦

تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس للطالبة باسم فوتري فائدة الصالحة تحت العنوان الإشاريات المكانية في نص مسرحي "إنزيس" لتوفيق الحكيم عند نظرية محمد أحمد نحلة. قد تم بالإصلاح والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة لتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ١٢ ديسمبر ٢٠١٩ م

الموافق

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها



الدكتور حليمي

رقم التوظيف:

١٩٦٩٠٥٠٩٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

المشرف



محمد هاشم، الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٨١٠٥٢٥٢٠١٥٠٣١٠٠٥

المعرفة

مصلحة كلية العلوم الإنسانية



الدكتور هاشم، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩٠٠٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

ب

ب

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : فوتري فائدة الصالحة

رقم القيد : ١٥٣١٠٠١٦ :

موضوع البحث : الإشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند

نظرية محمد أحمد نخلة

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها على درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها

لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٢ ديسمبر ٢٠١٩ م

لجنة المناقشة

التوقيع

(42)
(9/12/19)
(12/12/19)

١- الدكتور عبد الباسط (رئيس اللجنة)

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

٢- الدكتورة ليلي فطرياني، الماجستير (المختبر الرئيسي)

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٢

٣- محمد هاشم، الماجستير (السكرتير)

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٥٢٥٢٠١٥٠٣١٠٠٥

المعرفة

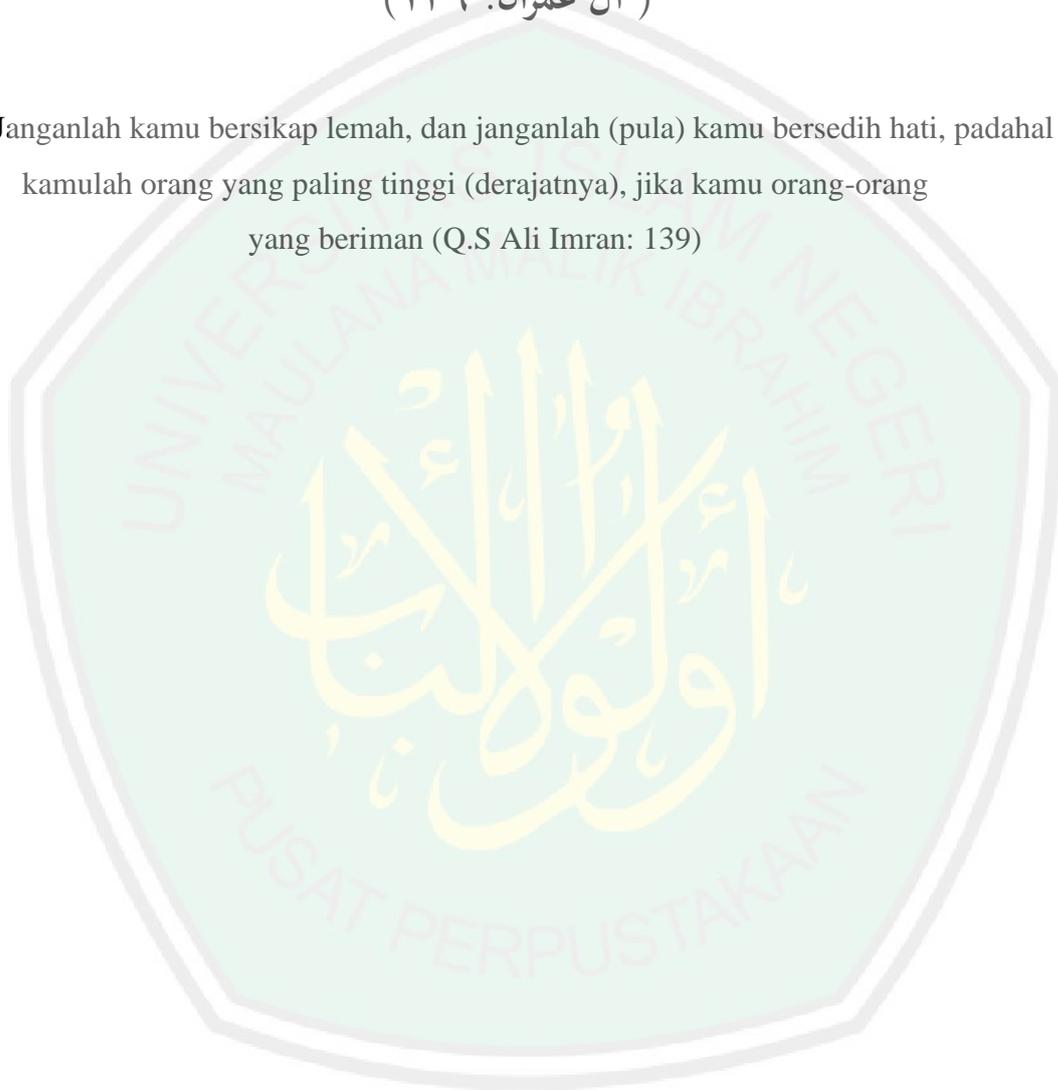
عملة كلية العلوم الإنسانية
KEMENTERIAN AGAMA
REPUBLIK INDONESIA
KULTAS HUMANIORA

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩١٠٢

استهلال

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزِنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ
(آل عمران: ١٣٩)

Janganlah kamu bersikap lemah, dan janganlah (pula) kamu bersedih hati, padahal kamulah orang yang paling tinggi (derajatnya), jika kamu orang-orang yang beriman (Q.S Ali Imran: 139)



إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

- ١- أبي المحبوب "سومانتري".
- ٢- أمي المحبوبة "مصفوفة".
- ٣- أختي الصغيرة المحبوبة، دوي حارما جاندراني



توطئة

إن الحمد لله، نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، سلى الله عليه وعلى اله وصحبه وسلم تسليما كثيرا. نشكر الله تعالى على اتمام كتابة هذا البحث الجمعي تحت الموضوع الإشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند نظرية محمد أحمد نحلة. لاستيفاء أحد شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. وتقدم الباحثة الشكر على من ساعدني ودعمني في اكمال هذا البحث، وخصوصا إلى:

- ١- حضرة الأستاذ الدكتور عبد الحارس، بصفة مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- ٢- فضيلة الدكتورة شافية، بصفة عميدة كلية العلوم الإنسانية.
- ٣- فضيلة الدكتور حلومي، بصفة رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.
- ٤- المكرم عارف مصطفى الماجستير، بصفة سكرتير قسم اللغة العربية وأدبها.
- ٥- المكرم الدكتور ولدانا ورجاديتنا الماجستير، بصفة ولي الأكاديمي.
- ٦- المكرم محمد هاشم الماجستير، بصفة مشرفي في تأليف هذا البحث الجامعي.
- ٧- جميع الأساتيد والأستاذات في قسم اللغة العربية وأدبها، جزاهم الله خيرا كثيرا على جميع العلوم. اقول لهم شكرا جزيلا على كل مساعدتهم جميعا. وجعلنا الله وإيهم من أهل العلم و العمال والخير. آمين يارب العالمين.
- ٨- جميع الزملاء في قسم اللغة العربية وأدبها.
- ٩- كل أصدقائي الذين ساعدوا في دعم إكمال هذه البحث الجامعي.
- ١٠- كل صديقاتي اللاتي ساعدن في دعم إكمال هذه البحث الجامعي.
- ١١- كل صحبتي في الستوديو الرقص "سريكاندي" في كلية العلوم الإنسانية.

١٢ - كل صحبتي مخلص ديفيانا براتيوي، صفيانا ديوي، نوفيا سلسبيلا، صفي
عملي صالحه، وغير ذلك.
جزاكم الله خيرا على أعمالكم فأدعو الله أن يعطيكم الرحمة والعافية آمين
يارب العالمين.

بمالانج، ١٢ ديسمبر ٢٠١٩

الباحثة

فوتري فائدة الصالحة

رقم القيد : ١٥٣١٠٠١٦

مستخلص البحث

فوتري فائدة الصالحة (٢٠١٩)، الإشارات في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند طريقة محمد أحمد نحلة. البحث العلمي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف: محمد هاشم، الماجستير.

الكلمات الرئيسية: نص مسرحي، نص مسرحي إيزيس، إشارات، وإشارة المكانية.

نص مسرحي هو أعمال خيالية كمثل شعر ونثر، والفرق هو شكل الكتابة. يوجد في نص مسرحي العديد من الكلمات التي تحتاج إلى شرح، لمعرفة هذه المؤشرات استخدم الباحث بتحليل إشارات (deiksis). أن أصل كلمة الإشارات أو (deiksis) هي اللغة اليونانية بمعنى الدلالة اللغوية. وتسم الكلمة إشارات إذا كانت مراجعها تتحول حسب إرادة المتكلم، موعد الكلام، وموقعه. يهدف هذا البحث إلى تحديد شكل ووظيفة إشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند نظرية محمد أحمد نحلة.

هذا النوع من البحث هو نوع من البحث في المكتبة. طريقة البحث في هذا البحث هي الوصفي الكيفي. مصدر البيانات التي تستخدم من نص مسرحي "إيزيس"، وكذلك العديد من الكتب التداولية التي تناقش نظرية إشارات والمجلات والبحوث السابقة مثل أطروحة حول إشارات. يستخدم طريقة جمع البيانات هذا البحث هي القراءة والكتابة، ونماذج مايلز وهوبرمان لتحليل البيانات، وهم: ١. جمع البيانات: قراءة نص مسرحي بالكامل، ثم إعطاء خطوط لكلمة إشارات في نص مسرحي، ثم الكتابة إشارات. ٢. تخفيض البيانات: الحد من إشارات لدراستها، وتجاهل إشارات بخلاف إشارات المكانية. ٣. عرض البيانات: تحليل البيانات إشارات ثم تصنيفها، وإعطاء شرح موجز لتلك البيانات. ٤. نتائج البحث: والتحقق من البيانات عن طريق التثليل والمناقشة مع الزملاء. مصادر البيانات المستخدمة في هذا البحث من بيانات أولية وثانوية.

أما بالنسبة للسينما الدرامية "إيزيس" التي كتبها توفيق الحكيم، تتضمن الأنواع إشارات المكانية قريب من المتكلم يرجع إلى المكان البلاد، القصر، القرية، الصندوق... الخ. إشارية المكانية بعيد عن المتكلم يرجع إلى المكان البحر، الدغال، القرية، الأبواب... الخ. ثم الآخر إشارية المكانية وجهة المتكلم مثل يرجع إلى المكان المتكلم، الصندوق، الأرض، البحار... الخ. ووظيفتها إشارية المكانية الموقعية، إشارية المكانية المؤشيرية، إشارية المكانية الزمانية.

ABSTRACT

Putri Faidatus Sholichah. 2019. *Deixis spatial in the drama text of "Izis" by Taufik al-Hakim theory of Muhammad Ahmad Nahlah* . Thesis. Arabic Letters and Language Departement, Faculty of Humanities, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor: Muhammad Hasyim MA.

Keywords: Drama Text, Drama Text "Izis", Deixis, and Place Deixis.

Drama text are fictional works similar to poetry and prose, the difference is the form of authorship. In the drama text there are many words that need to be explained, to find out that the researcher uses deixis analysis. Deixis comes from a Greek word "deiksis" meaning "pointer" in the language. The word is marked if the reference moves according to the will of the speaker, time, and place. This research aims to find out the form and function of place deixis in the drama text "Izis" by Taufik Al-Hakim, theory of Muhammad Ahmad Nahlah.

This type of research is a type of library research. This research method is descriptive qualitative research. The source of the data obtained from the drama script "Izis" from the polar pdf, as well as several pragmatic books that discuss deixis theory, journals and previous research such as thesis on deixis. Researchers use read and note techniques to collect data, and the Miles and Huberman models to analyze data, viz. 1. Data collection by reading the drama text as a whole, then giving lines to the word deixis place in the drama text, noting the deixis. 2. Data Reduction by limiting the deixis to be studied and discarding deixis other than the place. 3. data display by analyzing deixis data then grouping it, and giving a brief explanation of the data. and 4. data verification by triangulating and discussing with colleagues. The data sources used in this study consisted of primary and secondary data.

As for the drama text "Izis" Taufik Al-Hakim, researchers found a place deixis. The types include deixis places close to the speaker, which refers to the state, palace squares, etc. Deixis distant places with speakers, referring to the sea, villages, doors, etc. and the purpose of the speaker which refers to the speaker, box, ocean, duina, etc. And its function as deixis locative place, deiksis demonstrative place, and deiksis temporal.

ABSTRAK

Putri Faidatus Sholichah. 2019. *Deiksis Tempat dalam naskah drama "Izis" karya Taufik al-Hakim menurut perpektif Muhammad Ahmad Nahlah.* Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Muhammad Hasyim MA.

Kata Kunci : *Naskah Drama, Naskah Drama Izis, Deiksis, Dan Deiksis Tempat.*

Naskah drama adalah karya fiksi yang serupa dengan puisi dengan perosa, yang membedakan adalah bentuk kepenulisannya. Dalam naskah drama ada banyak kata yang perlu dijelaskan, untuk mengetahui itu peneliti menggunakan analisis deiksis. Deiksis berasal dari kata Yunani yang artinya "penunjuk" dalam bahasa. Kata tersebut ditandai dengan jika rujukannya berpindah sesuai dengan kehendak pembicara, waktu, dan tempatnya. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bentuk dan fungsi deiksis tempat dalam naskah drama "Izis" karya Taufik Al-Hakim, yang berdasarkan perspektif deiksis Muhammad Ahmad Nahlah.

Jenis penelitian ini adalah jenis penelitian pustaka. Metode penelitian ini adalah penelitian kualitatif deskriptif. Adapun sumber data diperoleh dari naskah drama "Izis" dari pdf kutub, serta beberapa buku pragmatik yang membahas teori deiksis, jurnal serta penelitian terdahulu seperti skripsi tentang deiksis. Peneliti menggunakan teknik baca dan catat untuk mengumpulkan data, dan model Miles dan Huberman untuk menganalisis data, yaitu. 1. Pengumpulan data dengan cara membaca naskah drama secara keseluruhan, kemudian memberi garis pada kata deiksis tempat yang ada dalam naskah drama, mencatat deiksis tersebut. 2. Reduksi data dengan cara membatasi deiksis yang akan diteliti dan membuang selain deiksis tempat. 3. Penyajian data dengan cara menganalisis data deiksis kemudian mengelompokkannya, dan memberi penjelasan singkat dari data tersebut. dan 4. verifikasi data dengan cara melakukan triangulasi dan berdiskusi dengan teman sejawat. Adapun sumber data yang digunakan dalam penelitian ini terdiri dari data primer dan sekunder.

Adapun dalam naskah drama "Izis" karya Taufik Al-Hakim, peneliti menemukan deiksis tempat. Adapun Jenisnya antara lain deiksis tempat dekat dengan penutur, yang merujuk kepada negara, kotak istana, dll. Deiksis tempat jauh dengan penutur, merujuk kepada laut, desa, pintu, dll. dan tujuan penutur yang merujuk kepada tempat pembicara, kotak, lautan, duina, dll. Dan fungsinya sebagai deiksis tempat lokatif, deiksis tempat demonstratif, dan deiksis tempat temporal.

محتويات البحث

	صفحة الغلاف
أ	تقرير الباحثة
ب	تصريح
ج	تقرير لجنة المناقشة
د	استهلال
هـ	إهداء
و	توطئة
ح	مستخلص البحث العربية
ط	مستخلص البحث الإنجليزية
ي	مستخلص البحث الإندونيسية
ك	محتويات البحث
١	الفصل الأول: مقدمة
١	أ- خلفية البحث
٣	ب- أسئلة البحث
٣	ج- أهداف البحث
٣	د- فوائد البحث
٤	هـ- حدود البحث
٤	و- تعريف المصطلحات
٥	ز- الدراسات السابقة
٧	ح- منهج البحث
٨	١- نوع البحث
٨	٢- مصادر البيانات

٩	٣- طريقة جمع البيانات.....
١٠	٤- طريقة تحليل البيانات.....
١٢	الفصل الثاني: الإطار النظري.....
١٢	أ- تعريف المسرحية.....
١٦	ب- مفهوم التداولية.....
١٨	ج- مفهوم الإشارات.....
١٩	١- أنواع إشارات.....
١٩	أ) الإشارات الشخصية.....
٢٠	ب) الإشارات الزمانية.....
٢١	ج) الإشارات المكانية.....
٢٣	د) الإشارات الخطابية.....
٢٣	هـ) الإشارات الإجتماعية.....
٢٥	الفصل الثالث : عرض البيانات وتحليلها.....
	أ- أشكال إشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم
٢٥	أ) الإشارات المكانية قريب من المتكلم.....
٦٨	ب) الإشارات المكانية بعيد عن المتكلم.....
٧٩	ج) الإشارات المكانية وجهة المتكلم.....
	ب- وظيفة إشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم
٩١	أ) اسم الإشارة المكانية الموقعية (Lokatif).....
٩٨	ب) اسم الإشارة المكانية المؤشيرية (Demonstratif).....
١٢٩	ج) اسم الإشارة المكانية الزمانية (Temporal).....
١٣٧	الفصل الرابع : الاختتام.....
١٣٧	أ- الخلاصة.....

١٣٧ب- الاقتراحات
١٣٨المراجع
١٤١سيرة ذاتية
١٤٢الملاحق



الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

نص مسرحي هو نوع من الأعمال الأدبية الخيالية مثل النثر والشعر، والفرق وضوحاً هو شكل الكتابة. نص مسرحي هو في شكل حوار بين الشخصيات كتعبير عن المجتمع الذي أنشأه المؤلف. وبذلك، عند إجراء المسرحية، تصبح التعبيرات والقيم الموجودة في المسرحية أكثر وضوحاً تصف محتويات قلب المؤلف. وهذا نص مسرحي يجعل في الأعمال أدبية فريد من نوعه.

يعرف الناس قليل أن نصوص المسرحي هي أعمال أدبية أيضاً، لأن يفترض نصوص المسرحي ليست جزء من سيناريو أداء الدراما. نص مسرحي هناك فكرة معينة يجب أن تقوم بها الشخصيات عندما تلعب دوراً. عادة ما تكون التعليمات مكتوبة بين قوسين أو خطابات مختلفة مع مربع الحوار. اختار الباحث النص المسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم ليكون موضوع البحث.

لنص المسرحي "إيزيس" مثيرة جداً فيها الكامل للنضال، ومن إحدى النصوص المسرحية العربية هي إيزيس حيث تحكي عن الجهود المبذولة وتتضمن على ثلاثة أجزاء عن الحياة في عهد فرعون. ففي هذا نص المسرحي توجد بعد الخرافات المتعلقة العصر الحديث، إيزيس كالشخص الرئيسي. بجانب ذلك هنالك أيضاً الشخص المميز وهو فينيولف الوافية. وتحكي هذه القصة أيضاً عن النزاعات بين أوسيريس وتيفون وهي النزاعات بين الساسية والمفكرون. فدور إيزيس في هذه القصة هو الاستفادة الفرص الموجودة لمكر تيفون وانقلابه لأجل عرض الوقائع وتحقيق الحرية في إلقاء الأراء.

وجد في هذا النص المسرحي العديد من الكلمات التي تحتاج إلى تفسير، لمعرفة هذه المؤشرات استخدم الباحث بتحليل إشارات (deiksis). بتحليل الإشارات (deiksis) مناسبة للغاية مع كائن الباحث.

يرى يول (٢٠٠٦، ص. ١٣) أن أصل كلمة الإشارات أو (deiksis) هي اللغة اليونانية بمعنى الدلالة اللغوية. الكلمة إشارات إذا كانت المراجع أن تتحول حسب من المتكلم، موعد الكلام، وموقعه. يجادل بعض الخبراء من أنواع الإشارات و هي:

(١) الإشارات الشخصية مثل أنا، أنت، نحن، وهم. مثال: هل تسمح لي لأزورك؟ كان الضمير الراجع إلى أنا وأنت في هذا الخطاب لا يعرفه إلا المتكلم والمخاطب.

(٢) الإشارات الاجتماعية مثل في المجتمع، كمثال: المحاضر، رئيس قرية، العمدة، وغير ذلك. مثال في الكلمة: هل هناك المحاضر؟ فكلمة المحاضر في هذا الخطاب هي صورة من الجامعة.

(٣) الإشارات المكانية مثل هنا، هناك، أمام، جانب، الخ. مثل في الكلمة: اجلس هنا!. فكلمة هنا تراجع إلى مكان المتكلم.

(٤) الإشارات الزمانية، مثل الفعل الماضي أو المضارع، الآن، غدا، وهذا الأسبوع. مثال في الكلمة: أليس الغد يوم العطلة؟ فهذا السياق يراجع إلى موعد كلام المتكلم.

(٥) الإشارات الخطابية قيمين و هي إشارات بالإحالة إلى سابق (Anafora) هو خطاب تم التحدث به سابقاً. أو لاحق (katafora) هو الكلمة التي تُقال بعد ذلك. مثال: بعد ذلك، ثم، بل، التالي، إذا، الخ. (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٢٠).

بتحليل الإشارات (deiksis)، يفهم القارئ عن الأفكار المؤلف. إشارات (deiksis) هي إحدى من الحقول التداولية، وهي فرع من اللغويات مثل علم الأصوات، صرفية و نحوية. إذا كان علم الأصوات، صرفية و نحوية فحص هيكل اللغة داخلية. ثم يدرس الإشارات (deiksis) استخدام اللغة خارجياً (خارج لغوية)، وهي فحص وظيفة اللغوية

المستخدمة في التواصل. موضوعات في التداولية هي الأفعال الكلامية، وإشارات، والافتراضات المسبقة، والاستلزام الحوارية.

انطلاقاً على ما سبق، تفترض الباحثة بأن دراسة تحليلية للإشارات مناسبة لفحص نص مسرحي "إيزيس". ترى الباحثة أن الإشارات موجودة في نص مسرحي به بوضوح الكلام الذي أدلى بين الشخصيات. تستخدم الباحثة طبيعة هذا الكلام بيانه فتقوم بتحليلها باستخدام نظرية الإشارات المكانية عند محمد أحمد نحلة.

ب. أسئلة البحث

اعتماداً بخلفية البحث السابقة فستعرض الباحثة عن الأسئلة الآتية:

- ١- ما أشكال الإشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند نظرية محمد أحمد نحلة؟
- ٢- ما وظائف الإشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند نظرية محمد أحمد نحلة؟

ج. أهداف البحث

نظراً إلى أسئلة البحث ويهدف هذا البحث على النحو التالي:

- ١- لمعرفة أشكال الإشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند نظرية محمد أحمد نحلة.
- ٢- لمعرفة وظائف الإشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم لتوفيق الحكيم عند نظرية محمد أحمد نحلة.

د. فوائد البحث

فوائد هذه الدراسة نوعان: الفوائد النظرية و الفوائد التطبيقية.

- ١- الفوائد النظرية:

أ) لزيادة فهم الدراسات التداولية.

ب) كمرجع البحث يناقش تحليلة إشارات (deixis) في البرامج النص المسرحية.

٢- الفوائد التطبيقية:

أ) للباحثة : استخدام هذا البحث من المتوقع كمقارنة في البحث.

ب) للمعلمين : يعد هذا البحث مفيداً كجسر لفهم نظرية محمد أحمد نحلة. وكمثال على تطبيق نظرية محمد أحمد نحلة على النص المسرحي.

ت) للقراء : يساعد هذا البحث القراء في فهم إشارات في النص المسرحي.

٥. حدود البحث

هذه الدراسة تحديد النظرية التي استخدمت في هذا البحث على الإشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند نظرية محمد أحمد نحلة.

و. تحديد المصطلحات

١- إشارات : جمع من الكلمة إشارية، وهو واحد من صيغ الإشارة المرتبطة بسياق المتكلم، يعني "قريب من متكلم" و "بعيد عن متكلم" (يولي، ٢٠١٢، ص. ٢٨). إشارات خمسة أنواع وهي: إشارات شخصية، إشارات مكانية، إشارات زمانية، إشارات إجتماعية، إشارات خطائية.

٢- إشارات شخصية: إشارات شخصية يعرض ضمائر لأشخاص في الأحداث اللغوية. أنواع إشارات شخصية وهي: إشارات شخصية متكلم، إشارات

شخصية مخاطب، إشارات شخصية غائب. إشارات شخصية متكلم مع الغير، إشارات شخصية جمع غائب.

٣- إشارات مكانية: الخطب التي تشير إلى عندما تحدث أحداث اللغة.

٤- إشارات زمانية : الخطاب يوضح المسافة بين مكان مخاطب ومتكلم.

٥- إشارات إجتماعية : استدعاء بعض الناس.

٦- إشارات الخطابية: إشارة إلى أقسام معينة، هذه الإشارات نوعان وهي

إشارات الخطابية العائدية (Anafora)، وإشارات الخطابية لاحقة (Katafora).

٧- مسرحي: مسرحية أو دراما هي الأدب التصور حياة شخصية با السلوكية وشخصية.

٨- إيزيس: إيزيس حيث تحكي عن الجهود المبذولة وتتضمن على ثلاثة أجزاء عن

الحياة في عهد فرعون. ففي هذا لنص المسرحي توجد بعد الحرفات المتعلقة

بازدهار العصر الحديث بتعريض إيزيس كالشخص الرئيسي. بجانب ذلك

الشخص المميز وهي فينيولف الوافية أيضا. وتحكي هذه القصة أيضا عن

النزاعات بين أوسيريس وتيفون وهي النزاعات بين الساسية والمفكرون. فدور

إيزيس في هذه القصة هو استفادة الفرص الموجودة لمكر تيفون وانقلابه لأجل

عرض الوقائع وتحقيق الحرية في إلقاء الأراء.

ز. الدراسات السابقة

ومع هذا البحث للتكميل وتبرع من البحث قبله. قد سبق البحث المتشبه

موضوعه بهذا البحث، وهو:

١- Yurica papilaya ، ٢٠١٦ ، بعنوان الإشارية الشخصية في فيلم

Maleficent من قسم الأدب الإنجليزي كلية العلوم الثقافية جامعة سام

راتولاعي. في هذا البحث، تناقش الباحثة أنواع الإشارية الشخصية

ووظائفها في فيلم *Maleficent*. أما نتيجة البحث هي الأشارية الشخصية عند ليفنسون الموجودة في فيلم *Maleficent* هي الأشارية الشخصية للمتكلم والأشارية الشخصية للمخاطب، والأشارية الشخصية للغائب.

٢- سيتي مفتوح ريتنو، ٢٠١٧، إشارية الشخصية في القصة القصيرة للكافر خليل لخليل جبران من قسم اللغة العربية وآدابها كلية الأدب والعلوم الثقافية بجامعة سنان كاليجاغا الحكومية الإسلامية في يوجياكارتا. وجدت نتائج هذه الدراسة ٢١٣ كلمات إشاريات شخصا وفقاً لجورج يول، والتي تضمنت ٧٥ إشاريات شخصية لمتكلم، و ٥٩ إشاريات شخصية للمخاطب، و ٧٩ إشاريات شخصية للغائب.

٣- محمد مولانا طلحة، ٢٠١٥، كلمات إشاريات شخصية في حوار الكوعفو باندا ١١ من قسم اللغة العربية وآدابها في كلية علوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. أسئلة المبحث المستخدمة هي أشكال الإشاريات الشخصية في حوار كوعفو باندا ١ وكيفية فهم سياق الأشاريات الشخصية لفهم الخطاب بالواضح. أما نتيجة البحث هو أن انحراف الشخصية في حوار كوعفو باندا تضمن من الأشاريات الشخصية المتصلة والمنفصلة.

٤- سيتي عائشة، ٢٠١٥، استخدم إشاريات (deiksis) في سورة النور (دراسة تحليلية تداولية)، من قسم اللغة العربية وآدابها في كلية علوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. أسئلة المبحث المستخدمة هي أشكال إشاريات الشخصية، المكانية، والزمانية في السورة النور ووظائف إشاريات الشخصية، المكانية، والزمانية في السورة النور. وهي نتائج البحث هي أشكال إشاريات الشخصية بضمير المتصل

في سورة النور وجدت الآية الأولى حتى الآية الأربعة وثلاثون. إشارات الشخصية بضمير المنفصل هي في الآية ٤، ١١، ١٥، ١٩، ٢٥، ٢٨. إسم إشارات المكانية الموقعية لا موجودة ولو آية. إشارات المكانية المؤشيرية هي في الآية ٣، ٤، ٥، ١٢، ١٦، ٢٧، ٣٠. إشارات المكانية الزمانية هي في الآية ١٣، ١٤، ١٥، ١٩، ٢٣. إشارات الزمانية وجدت الآية الأولى حتى الآية الأربعة وثلاثون إلا آية ٧، ١٠، ٢٠. إشارات الزمانية غير إشارية هي في الآية ٢، ٤، ٥، ١٧، ٢١، ٢٤، ٢٥، ٣٤. ووظائف إشارات الشخصية قسمين هي إشارات الشخصية المتصل والمنفصل. ووظائف إشارات المكانية ثلاثة قسم هي إشارات المكانية الموقعية، المؤشيرية، الزمانية. ووظائف إشارات الزمانية قسمين هي إشارات الزمانية والزمانية غير إشارية.

بناءً على ذلك، هناك المساو والاختلاف من دراسة تداولية بين هذا البحث والدراسات السابقة. كانت النظرية المستخدمة متساوية، وهي الإشارية. أما موضوع البحث والمنظور النظري المستخدم مختلفاً. تستخدم الدراسات السابقة الروايات والأفلام والقصص القصيرة والقرآن. حينما هذا البحث كان موضوع البحث نص مسراحي. وتستخدم الدراسات السابقة نظرية إشارات عند جورج يول، حينما يستخدم هذا البحث شكلاً واحداً من نظرية إشارات وهي إشارات المكانية عند محمد أحمد نحلة.

ح. منهجية البحث

إن منهجية البحث تحتوي على:

١- نوع البحث

هذا البحث من نوع المكتبية (*library Research*). واستخدم الباحث في هذا البحث دراسة كيفية (*Qualitative Research Method*) وهي منهج البحث الذي لا يحتاج إلى تصميم فروض البح ولا تستعمل الباحث الأرقام في التفسير عن الإنتاج (موليوع، ٢٠١٠، ص. ١١). تجمع البيانات بالكلمات، والصور، وليس بالأرقام. تصور البيانات الكيفية بالكلمات أو الجملة التي مفصلة حسب الفئة لحصول النتائج (اسماوتي، ٢٠١١، ص. ١١٢). تحوذ البيانات في النص مسرحي "إيزيس" عبر الرابط <https://www.kutub-pdf.net/book/إيزيس.html>.

لذلك، استخدم المنهج وصفية كيفية العرض بالكلمات وليس بالأرقام. يسمي هذا البحث البحث الوصفي الكيفي لأن البيانات في هذا البحث لا تتعلق ببيانات الأرقام لكن تتعلق بشكل اللغة. تسمى البيانات الوصفية التي تم تحليلها ونتائج التحليل في شكل وصف للظاهرة. وفقاً لطرق سوجيونو النوعية، نولي الاهتمام للبيانات الطبيعية والبيانات المتعلقة بالسياق ووجوده (سوجيونو، ٢٠٠٨، ص. ١٥).

٢- مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث تتكون من المصدرين، هما :

(أ) مصدر البيانات الأساسي: البيانات الأولية المتشقة هي البيانات التي تجمعها الباحثة ومباشرة من مصادره (سيسوانتو، ٢٠١٢، ص. ٥٦). تم الحصول على بيانات المحادثة الأساسية في هذه الدراسة من نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عبر الرابط <https://www.kutub-pdf.net/book/إيزيس.html>.

(ب) مصادر البيانات الثانوية: مصادر البيانات الثانوية هي البيانات التي يتم نشرها أو إنشاؤها بواسطة مؤسسات ليست معالجات (سيسوانتو، ٢٠١٢، ص. ٥٦). تم الحصول على البيانات الثانوية كمثل: في كتاب "براغماتية" لجورج يولي وكتاب "البراغماتية الاجتماعية" لرهاردي وكتاب "تحليل البيانات الكيفية" لموليونغ وغير ذلك، و المقالة والمصدر من المواقع الوثيقة في الانترنت.

٣- طريقة جمع البيانات

الجملة في النص التي أصبحت بيانات هذه الدراسة من تحليلية المباشرة، وهي القراءة. يشرح سودارينتو (١٩٨٨، ص. ٢) الطريقة باستخدام جمع البيانات في نص. طريقة الاستماعية أو الاستماع هي طريقة للاستماع استخدام اللغة في النص. طريقة الاستماعية لنوع الأداة، وهي تقنية كتابة.

تستخدم جمع البيانات إشارات في نص مسرحي "إيزيس" لي توفيق الحكيم. فخطوات جمع البيانات فيما يلي:

(أ) القراءة نص المسرحي "إيزيس" بالكامل لتوفيق الحكيم، للتعرف على أنواع الإشارات في المسرحية.

(ب) الإعطاء علامات الكلمة / الجملة إشارات

(ت) الكتابة إلى كل الجملة الإشارات في نص المسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم.

٤- طريقة تحليل البيانات

تستخدم الباحثة الطريقة لتحليل البيانات هو الوصفية الكيفية. في هذا البحث تحليل الإشارات في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند محمد أحمد نحلة. قال مليز وهوبرمان (Miles and Huberman) تحليل البيانات الكيفية تتكون من ثلاثة عماليات، وهم تخفيض البيانات، وعرض البيانات واستنتاج البحث (أفريزال، ٢٠١٤، ص. ١٧٨). وأما خطوات لتحليل البيانات فيما يلي:

(أ) تخفيض البيانات (Data Reduction)

هو من عملية يلخص البيانات، واختارات الباحث الأشياء الأساسية، مع التركيز الأمور المهمة، والبحث عن المواضيع وتصميمات البيانات (سوغيونو، ٢٠٠٨، ص. ٩٢) وهذه الطريقة للحد البيانات عن طريق إنشاء المحضر من البيانات التي تم الحصول عليها حين الوقت البحث.

(ب) عرض البيانات (Data Display)

بعد تخفيض البيانات، كما أعرب عنها مليز وهوبرمان (Miles and huberman)، الخطوة الثانية التي تتمه على النحو التالي (فؤاد ونوغروهو، ٢٠١٤، ص. ٦٣):

(١) البيانات التي تتم الحصول عليها في شكل موضوع الإشارات في نص

مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم عند محمد أحمد نحلة

(٢) البيانات المبسطة.

(٣) ثم تقديم البيانات مع نبذة قصيرة عن النص .

ت) إستنتاج البحث (Verification)

عملية مهمة جدا في دراسة كيفية. وهذه العملية مصدرا بالمعلومات المنظمة التي تم الحصول عليها في تحليل البيانات. وهي الإجابات من أسئلة البحث. ثم قدم إلى استنتاجات فكرية المكتسبة الاستنتاج (سوغيونو، ٢٠٠٨، ص. ٩٩).



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- المبحث الأول: تعريف المسرحية

يعد المسرح من أعرق الفنون و أقدمها، و كلمة مسرح (*Theatre*) تعود في معناها إلى الأصل اليوناني (*Theatron*) التي تعني مكان الشاهدة. و قد أخذت الكلمة عبر التاريخ دلالات معينة، فهي فن من فنون الشعر في الحضارة اليونانية، و نص مكتوب يؤديه ممثلون عند الرومان (شيبان، ٢٠١٥، ص. ٥). و منه فإن المفهوم اللغوي للمسرح هو مكان وقوع حدث ما، أو التمثيل فيه، أمّا المسرحية فهي تمثيل رواية على خشبة ذلك المسرح.

أصل المسرح: المكان المعروف لعرض المسرحيات، ثم استعير للدلالة على المكان الذي وقع فيه حدث ما على التشبيه بالمسرح الذي تجري فوقه أحداث المسرحية، فيقال: مسرح الأحداث، مسرح الجريمة، مسرح العمليات... الخ (شيبان، ٢٠١٥، ص. ٦). يُعرف هذا المسرح أيضاً باسم "شكل فني يقوم فيه الممثلون بتصوير النصوص المكتوبة إلى عروض مسرحية"، وعادةً ما يساعد الممثلون المخرج في ترجمة الشخصيات وموضع النص الذي أنشأه المؤلف. (شيبان، ٢٠١٥، ص. ٦).

قال أحمد أمين: "إنّ المسرحية فن متميز عن باقي الفنون الأخرى، لأنها تتكون عادة من عدّة عناصر تتمثل في الفن الأدبي و الإخراج المسرحي و الأداء التمثيلي، و التي تسهم بدورها في تحقيق وحدة فن المسرحية" (شيبان، ٢٠١٥، ص. ٨).

يقول علي أحمد باكثير في فنّ المسرحية: "إنّ المسرح فن تشترك فيه عدة عناصر لإنجاحه، فهو مستقل عن تحكّمات المؤلف إذ تراعى فيه الإمكانيات المادية و البشرية،

كما يعطي هذا الفن للجمهور حرية التأويل إلا أن أولوية التأويل و التفسير تعطى للمخرج قبله" (شيبان، ٢٠١٥، ص. ٨).

الأعمال الأدبية غير مشهور وغير المعروف هي المسرحية (Play). تحتوي النص المسرحية على أدب فريد من نوعه، وهو جزء داخلي من أداء المسرحية التي تتم تضمينه في فن الأداء (Performance Art). في المسرحيات الأدبية، سيتم عرض المحتوى الأدبي للمخطوطة من خلال عروض الفنانين، من خلال تعبيرات التعبير والحركة والمسرح والإضاءة (جيران، ٢٠٠١، ص V). للمسرحية أشكال عدة اجمع عليها الباحثون، و فيما يلي عرض مختصر لكل شكل من الأشكال التي تتخذها المسرحية، عدا آخر نوعين فهما مسرحيات أو تمثيلات علاجية أكثر منها فنية، رأينا انه من الواجب الإشارة لهذا النوع من باب وجود علاقة بين علم النفس و فن المسرح .
أ)المأساة أو التراجيديا:

تمثل نوع المسرحيات الجادة البعيدة عن الإضحاك، إذ يرى النقاد المحدثون أن الأصل في المأساة أنها نوع من الدرام يقع البطل الرئيسي فيها تحت تأثير مجموعة من الصراعات الأخلاقية و التي تنتهي بكارثة كأن يموت البطل نفسه، فهي تستمد مواضيعها و شخصياتها من واقع حياة المجتمع العادي لا من حياة الآلهة وأنصاف الآلهة كما كان في القديم (التراجيديا القديمة)، وأهم ميزة لهذا النوع موت البطل ونهايته المأساوية (شيبان، ٢٠١٥، ص. ١١).

يعتبر هذا النوع من القصص أو المسرحية الأكثر تشريفًا، والتي تعرض في هذه المأساة قصة حزينة مأساوية يعيشها البشر. الإعداد في هذه المأساة هو سياق، لكن قيم الحزن والمشاكل الموجودة فيه ستكون عادةً (جيران، ٢٠٠١، ص. Vii).
ب) الملهاة أو الكوميديا:

هذا النوع يتناقض مع مأساة المأساة، هذه المسرحية تقدم للعالم بشكل غريب يخلق أجواءً مضحكة، أحداث تجري بطريقة سخيفة، حتى أن الجمهور سيدعو الضحك. ثم، في كل من النصوص (الكوميديا و المأساة) تشترك في أن كلاهما معا في التفكير (جبران، ٢٠٠١، ص. VIII- IX).

(ت) الميلو دارما:

هذا النوع هو نوع القصة التي تؤكد على اللمسة العاطفية. الذي بالنسبة للأشخاص الذين في حياتهم، هم عاطفي للغاية والعاطفي الذي هو لقب غير طبيعي ومفرد باستخدام مصطلح ميلودراما.

نص مسرحي في ميلودراما هو شكل من أشكال الدراما المكرسة لجو مسرحي من الحياة، والذي يفتن على الرغم من أنه ليس عميقاً للغاية، ويميل إلى تحقيق نهايات سعيدة ولا يحاول العثور على نهاية موجزة ومنطقية (جبران، ٢٠٠١، ص. VIII).

(ث) المسرحية الغنائية (أوبريت):

هي نوع من الموسيقى الغنائية المسرحية، نشأت في إيطاليا في أوائل القرن السابع عشر وكوّنت الأساس الذي حذت حذوه البلدان الأخرى، وما يميز هذا النوع من المسرحيات، أن حوار شخصياتها لا يكون كلاماً وإنما يقومون بالغناء متداولين لأدوارهم، تصاحبهم أوركسترا أو فرقة موسيقية صغيرة (جوقة) تعزف موسيقى متناسقة مع نوع الغناء المؤدى (شيبان، ٢٠١٥، ص. ١٢).

(ج) قانون الدراما أو صفة الدراما:

نوع القصة ليست حدود واضحة جداً، لذلك فمن الصعب تحديد مع يقين. أسهل الطرق مثل العلاقات في الكوميديا، والكوميديا مثل ميلودراما للمأساة. إنه شكل شائع من المأساة. إذا أثارت هذه المأساة مشهداً مضحكاً من خلال

الكشف عن الطبيعة الضعيفة للبشر، والتي يُتوقع منها أخيراً أن تؤدي إلى وعي الجمهور بالاعتراف بضعفهم، فلن يكون للكوميديا أو تهريج الورق مطلقاً أي غرض آخر غير إنتاج الضحك بنفسه. وبعبارة أخرى، فإن تهريج الكوميديا هي فئة كوميديا رخيصة (جبران، ٢٠٠١، ص. IX).

(ح) السوسيو دراما (sociodrama)

أو ما يعرف بتمثيلات المشكلات الاجتماعية، وترتبط موضوعات هذا النوع من التمثيلات بالمشكلات الاجتماعية، وتعدّ هذه التمثيلات وسيلة فعالة لدراسة المشكلات الاجتماعية المعقدة. فهي تزيد من حساسية الفرد وتأثره بالآخرين وما يواجهونه من صراعات فتجعله يتخيل نفسه في نفس موقف الآخرين، ما يخلق في المجتمع عنصر إحساس أفارده ببعضهم وتضامنهم وتعاطفهم بمشكلات كل واحد فيهم وتفهم ظروفه، وهذا لما تتميز به السوسيو دراما من قدرة على إثارة الخيال والمساعدة على التنفيس عن المشاعر والانفعالات من خلال المشاكل المتناولة (شيبان، ٢٠١٥، ص. ١٢).

(خ) السيكودراما (Psychodrama)

أو ما يعرف بتمثيلات المشكلات النفسية، وظهر هذا النوع عندما لاحظ علماء النفس مدى تأثير التمثيل في معالجة بعض المشكلات السلوكية والنفسية عند بعض الأفراد، وتعتبر السيكودراما أسلوب ابتكره مورينو (Moreno) ويعدّ أهم أساليب العلاج النفسي الجماعي، وهناك أنشطة الفاحص، حيث يؤدي الفاحص أدوار مختلفة على المسرح، تحت إشراف المعالج، وعلى هذا النحو يعتبر نوعاً من الأداء المسرحي الذي يعتمد على التعبير اللفظي المجاني، وعلى العاطفية العالية، أي أن المريض النفسي يمكنه الاستعانة بالتمثيل على المسرح كنوع من العلاج النفسي الذي يساعده على إخراج مكبوتاته وانفعالاته، كما يمكنه من اكتشاف ذاته من

خلال الشخصيات التي يؤديها وحرّيتها في التعبير اللفظي تجعله أكثر انفتاحا على الآخرين و تبعده عن التفوق و الإنطواء وذلك باحتكاكه مع أفراد جدد عدا معالجه النفسي الذي يُشعره بالأمان والرّاحة فيلقى بذلك ارحته مع أشخاص آخرين (شيبان، ٢٠١٥، ص. ١٢-١٣).

ب-المبحث الثاني: مفهوم التداولية

التداولية هي إحدى فرع علم اللغة التي تبحث في اللغة مناسبا بسياقها. يوجد بعض تعريف البراغماتية، منه رأي L.Sfez في الهبسة (٢٠٠٧، ص. ١٩) بين أن التداولية هي : "الدراسة أو التخصص الذي يندرج ضمن اللسانيات ويهتم أكثر باستعمال اللغة في التواصل". الخولي (١٩٨٢، ص. ٢٢٢) يعرف بأن التداولية هي "علم الرموز هو دراسة الرموز اللغوية و الرموز غير اللغوية" و أما العتايي (٢٠١٠، ص. ١٩) يعرف بأن "التداولية هي دراسة المعنى التي يقصده المتكلم". عند عبد الله جاد الكريم (٢٠١٤) في كتاب التداولية في الدراسة النحوية أن مصطلح التداولية من للمقالات (البلد)، ومعايير اللغة مبدأ أن أساسيان: "أحدهما يوضح نقل شيء ما من مكان إلى مكان آخر، والآخر يظهر الضعف والاسترخاء". يتضمن ذلك: إذا أصبح أحدهما الآخر، وكانت الدولة والدولة يتحدثان بلغتين، يقال: إذا صار من بعضهم إلي بعض، والدولة والدولة لغتان. ويقال: الدولة في المال والدولة في الحرب، وإنما سميا بذلك من قياس الباب؛ لأنه أمر يتداولونه، فيتحول من هذا إلي ذاك، ومن ذاك إلى هذا (الكريم، ٢٠١٤، ص. ١٣).

رأي د. مسعود صحراوي (٢٠٠٥) في كتاب التداولية عند العلماء العرب أن من وجهة نظرنا، فإن مصطلح "تداولية" la pramatique هو لغوي. إذا كان الأمر كذلك، فمن الصحيح دراسة مدى صلة هذا العلم الجديد بعلم اللغويات

واللغويات الأخرى من المجالات المعرفية الأخرى المستخدمة لتبادل المعرفة العامة، النظرية والإجرائية، قبل إنشاء مداولات أو تحديد المفهوم، ومن ثم نرى أنه من الضروري أسأل عن المعايير المهمة في تعريف مفهوم "التداولية". (صحراوي، ٢٠٠٥، ص. ١٥).

ليش (leech) في أوكا (١٩٩٣، ص. ٨) يعرف بأن التداولية هي درس المعنى في علاقته بمواقف الكلام (speech situations). باركر (Parker) (١٩٨٦) في رهاردي (٢٠٠٩، ص. ٢١) يعرف بأن البراغماتية هي فرع علم اللغة التي تبحث في تركيب اللغة خارجيتها. و إما المراد منها أي كيف أستعمل عنصر اللغة في التواصل الحقيقي. كريد لكسانا (Kridalaksana) في معجم اللغة (٢٠٠٨، ص. ١٩٨) يعرف بأن التداولية كشروط التي تفضي إلى تناسب إستعمال اللغة في التواصل، وجوانب إستعمال اللغة أو مقامات خارج اللغة التي يأتين خدمة لمعنى الكلام.

التداولية مصطلح هو ما يكون مصدرًا للارتباك دائمًا، وظيفته هي الإشارة إلى مجال اللغة ورؤية لغة خاصة. يقول الباحث المغربي طه عبد الرحمن رائد التداولية عند العرب: "إني وضعت هذا المصطلح - يعني التداولية - منذ سنة (١٩٧٠)، في المقابل (pragmatique) وإذا علم السيرك الغربي أن هذه الكلمة باللغة العربية، فسيحبونها أكثر من كلمة (pragmatique)، لسبب واحد، أنها لا تفي بالمعنى المقصود من علوم التداول، لأن كلمة التداولية مفيدة في ممارسة العلم الحديث... كما أنها تستفيد من التفاعل في المحادثة¹. وهي فحص وظيفة اللغوية المستخدمة في التواصل. موضوعات في التداولية هي الأفعال الكلامية، وإشارات، والافتراضات المسبقة، والاستلزام الحوارية.

¹ https://www.alukah.net/literature_language/0/126538/

ت- المبحث الثالث:

١- تعريف الإشارات

يعرف التأشير (*Deixis*) على أنه محاولة للإشارة إلى استخدام اللغة (الإشارة عبر اللغات) (*pointing via languages*). وبالتالي، يمكن القول أن أي شكل لغوي له مثل هذه الوظيفة (يشير إلى / نقاط) "التعبير التأشيرى" *Deictic Expression*. الكلمة في شكل أسئلة الكلام، ما ذلك؟ كلمة ذلك هو تعبير إشارية، والذي يستخدم للإشارة إلى شيء بعيد عن المتكلم. (يول، ٢٠١٠، ص. ٢٧).

وفقاً ليفينسون (١٩٨٣، ص. ٥٤)، إشارية الحقيقي الانتباه إلى الطريقة التي ترمز بها لغة أحداث السياق والكلام إلى قواعد. بالإضافة إلى ذلك، إشارية الانتباه أيضاً إلى كيفية تفسير الكلام من خلال دراسة سياق الخطاب أيضاً. يتم شرح التفسير الكامل للفينسون كما يلي:

Essentially deixis concerns the ways in which languages encode or grammaticallize features of the context of utterance or speech event, and that also concerns ways in which the interpretation of utterance depends on the analysis of that context of utterance (Levinson. 1983 hal. 54).

يوضح ليفينسون المراحل الثلاثة لعملية إشارية. العملية، المرحلة الأولى هي أولاً ترميز جوهر السياق أو حدث الكلام في شكل نحوي. جوهر هذا السياق هو المعنى أو ما يتصوره المتحدث في السياق. في المرحلة الثانية، يتحقق الشكل النحوي مع محتوى المعنى في شكل تعبير لغوي. المرحلة الثالثة، هي فهم شريك الكلام في السياق الذي يقوم عليه التعبير اللغوي. لتفسير أو معرفة التعبير إشارية المرجعية (*deictic expression*) الذي يستخدم كإشارة إلى شيء مؤكد، يحتاج إلى فهم واسع للسياق، أي سياق اللغة الشخصية- الاجتماعية والشخصية -و المكانية- والزمانية، المتكلم الذين يمكنهم التغيير (ليفينسون، ١٩٨٣، ص. ٦٥).

إشارات هو الرابط بين اللغة وسياقات، ليس المصطلحات إشارات فقط. إشارات المصطلح هي عبارة تتضمن فئات نحوية لها تنوع كبير مثل الضمائر والأفعال، تصف الكيانات المختلفة في سياق اجتماعي أو لغوي أو مكاني أوسع، من هذا السياق، يمكننا أن نجد تعابير إشارات (لويس، ٢٠٠٧، ص. ٣١).

قال (يولي، ١٩٩٦، ص. ١٣) إشارات في المصطلح هي فني (من اليونانية) عن الشيء الأساسي الذي يتم بالكلام. إشارات هي وسيلة للإشارة إلى شيء يرتبط ارتباطاً وثيقاً بسياق السماع. هناك إشارة قريب أو بعيد عن المتكلم (يوونو، ٢٠٠٧، ص. ١١١). إشارات هو دلالة في بعض الخطاب من المتكلم. يمكن أن تكون الدلالات النحوية والصرفية، إذا كان الصرفية يمكن أن تنطوي على مرجع (فيهار، ٢٠٠١، ص. ٣٩٧).

٢- أنواع إشارات

١) الإشارات الشخصية

أن مصطلح شخصية من الكلمة اللاتينية *persona* كترجمة للكلمة اليونانية *prosopon*، والتي تعني "قناع" (قناع يرتديه فنان الأداء). تشير كلمة إشارية الشخصية (*deixis person*) إلى المتكلم و المخاطب والكيانات الأخرى. إشارية الشخصية ثلاثة أنواع، وهي: الشخص الأول (المتكلم) مثل: أنا، الشخص الثاني (المخاطب) مثل: أنت، أنت، أنتما، أنتم، أنتن، والشخص الثالث (الغائب) مثل: هو، هما، هم، هي، هن (ريستي، ٢٠١١، ص. ٤١).

وتضم سهولة هذه الأشكال تعقيد استعمالها، ولأجل تعلم هذه التعابير التأشيرية علينا أن نعرف أن كلشخص يواصل الانتقال من "أنا" إلى "أنت" باستمرار إثناء المحادثة (يول، ٢٠١٠، ص. ٢٨).

يقوم التأشير الشخصي في الإنكليزية بجلاء على تقسيم أساس ذي ثلاثة أجزاء.

- (أ) ممثلاً بضميري الشخص الأول "أنا" و "نحن" ("We" and "I")،
 (ب) وضمير الشخص الثاني "أنت/ أنتِ" ("You")،
 (ت) وضمائر الشخص الثالث "هي، هو، هم، هنّ" ("It, He, She")
 (يول، ٢٠١٠، ص. ٢٩).

(٢) الإشارات الزمانية

الإشارية الزمانية هي الكلمات التي تشير إلى الزمان الذي يتم فيه تحديد السياق في سياق وقت الكلام، ووقت الكلام هو المركز الإشارية (*Deictic Center*) إذا كان وقت الكلام أو إشارية الزمانية غير معروفين، فإن مشكلة فهم المخاطب تختلف عن التكلم. المثال: بعد أسبوع واحد، يكون المرجع مختلفاً إذا قلت ذلك اليوم أو قلت ذلك بعد شهر أو عام لاحقاً. فان صيغ الإشارية الزمانية هذه يتم تعلمها في مرحلة تتلو استعمال تعابير تأشيرية، المثل: أمس، غداً، الآن، والأسبوع الماضي ويوم الجمعة، والسنة المقبلة ومنذ شهر... الخ (يول، ٢٠١٠، ص. ٣٥)، فهي كلها لا يتضح معناها إلا بالإشارية إلى زمان بعينه بالقياس إلى زمان التكلم أو مركز الإشارية الزمانية (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٢٠).

لاحظنا للتوا استعمال الصيغة الأدن "الآن" للإشارية إلى الوقت الذي ينطق خلاله المتكلم قوله وإلى الوقت الذي يسمع فيه صوت المتكلم ("الآن" بالنسبة إلى المستمع). وخلافاً لآن، فان التعبير القصي (= آنذاك/ حينئذ) يمكن استعماله للوقت الماضي (يول، ٢٠١٠، ص. ٣٤).

ومما ينبغي اللفت إليه أن العناصر الإشارية قد تكون دالة على الزمان الكوني الذي يفترض سلفاً تقسيمه إلى فصول، وسنوات وأشهور وأيام وساعات... الخ وقد تكون دالة الزمن النحوي (Tense)، وقد يتطابقان في سياق الكلام، وقد يختلف الزمن النحوي عن الزمان الكوني فتستخدم صيغة الحال للدلالة على المضى، وصيغة المضى للدلالة على الاستقبال فينشأ بينهما صراع لا يحله إلا المعرفة بسياق الكلام ومرجع الإشارية. فالزمن من النحوي لا يطابق الزمان الكوني في كثير من أنواع الاستعمال (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٢١).

يوجد في الإنجليزية نوع من التأشير الزمانية يتمثل في اختيار زمن الفعل. في الوقت الذي تخصص بقية اللغات صيغاً مختلفة للفعل لتمثل أزماناً مختلفة، فإن للإنجليزية صيغتين أساسيتين فقط، هما المضارع، والماضي مثل:

أعيش هنا الآن (المضارع)

كنت أعيش هناك آنذاك (الماضي).

يمثل الزمن المضارع الصيغة الأدنى بينما يمثل الزمن الماضي الصيغة القصية (يول، ٢٠١٠، ص. ٣٥).

(٣) الإشارات المكانية

هذه إشارية ما يطلق على *Spatial Deixis* أو *place deixis* غالباً، مما يعطي المكان حسب المتكلم في حدث الكلام. تعريف إشارية المكانية بأنه الموقع النسبي للمتكلم وحدث الكلام. الإشارية المكانية، وهي عناصر إرشادية للأماكن التي يعتمد استخدامها وتفسيرها على معرفة موقع المتكلم في وقت الكلام، أو في

المواقع الأخرى التي يعرفها المخاطب، سيكون لتحديد المكان تأثير على اختيار العناصر التي تشير إليه قريباً أو بعيداً أو الوجهة (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٢١).

إشاريات المكانية هي كلمات الإشارة حيث يشير ذلك إلى الأقارب أو بعيداً عن مركز الإشارة المكانية، وهو المتكلم. وبالمثل، يوجد شرطان للمكان يحملان معنى الإشارة إلى الأقارب أو بعيداً عن المتكلم، وجميع سائر ظروف مكان مثل فوق، تحت، أمام... إلخ. يشار إلى جميع العناصر حسب المكان المحدد من خلال معرفة موقع المتكلم واتجاه فقط (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٢٢).

وفقاً لليون (Lyons) (١٩٧٧: ٦٤٨) يستخدم إشارية مكانية للإشارة إلى كائن طريقتان. الطريقة الأولى، يصف المتحدث شيئاً ما باستخدام يد واحدة (الإشارة). ثانياً، بوضع الكائن في الجانب الآخر (ليفينسون، ١٩٨٣، ص. ٧٩).

وصف الجملة السابقة، كوحدة مساحة تتضمن موقع السماع في وقت النطق أو أقرب موقع في مكان السماع في وقت الكلام، والذي يتضمن المكان المخصص، عند قول "هنا" متبوعاً بحركات اليد. تشير كلمة "هنا" إلى كائن لا يفهمه إلا مشارك المحتوى. بالإضافة إلى ذلك، في اللغة الإنجليزية يتم تحديد اختيار استخدام الضمائر "هذا" و "هذه" في بعض الأحيان على أساس التقارب العاطفي (التعاطف) (Empathy). وغالباً ما يسمى هذا متعاطفة (Empathetic Deixis) (ليفينسون، ١٩٨٣، ص. ٨١).

قال يول(١٩٩٦، ص. ١٩-٢٠) مفهوم المسافة التي تم ذكرها يرتبط بإشارية المكانية، أي المكان الذي يشار فيه إلى العلاقة بين الشخص والكائن، ولكن عند التفكير في إشارية، يجب أن نتذكر المكان من وجهة نظر المتكلم.

يرتبط مفهوم التباعد المذكور آنفاً بالتأشير المكاني بوضوح، حيث يستم تحديد الموقع النسبي للأشخاص والأشياء. توظف الإنكليزية المعاصرة ظريفي مكان هما "here" (هنا) و"there" (هناك) لغرض التمييز بين المواقع (يول، ٢٠١٠، ص. ٣١).

(٤) الإشارات الخطابية

إشارية الخطاب هو إشارية إلى أجزاء معينة من الخطاب التي تقديمها أو التي يجري تطويرها. ينقسم إشارية الخطاب إلى قسمين هما:
 أ. إشارية الخطاب Anaphora هو خطاب تم التحدث به سابقاً.
 ب. إشارية الخطاب Katafora هو الكلمة التي تُقال بعد ذلك. مثال:
 بعد ذلك، ثم، إلخ.

(٥) الإشارات الاجتماعية

وهي ألفظ وتراكيب تشير إلى العلاقة الاجتماعية بين المتكلم والمخاطبين من حيث هي علاقة Formal أو علاقة ألفة ومودة Intimacy. والعلاقة الرسمية يدخل فيها صيغ التبجيل Honorifics في مخاطبة من هم أكبر سناً ومقاماً من المتكلم، كاستخدام Vouns في الفرنسية للمفرد المخاطب تبجيل له (لوس، ٢٠٠٧، ص. ٣٤)، أو مراعاة للمسافة الاجتماعية بينهما، أو حفظ للحوار في إطار رسمي، وكذلك الحال في استخدام Sie في الألمانية وأنتم في اللغة العبية للمفرد المخاطب ونحن للمفرد المعظم لنفسه. وهي

تشمل أيضا الألقاب مثل فخامة الرئيس، الأمام الأكبر، جلالة الملك، سمو الأمير، فضيلة الشيخ، كما تشمل أيضا السيد، السيدة، الأنسة. ويدخل فيها أيضا: حضرتك، وسيادتك، وسعادتك، وجنابك، وقد يقتصر استعمال بعضها على الرجال مثل معل معالي الباشا، وقد يقتصر بعضها على النساء مثل الهانم، وفي الإنجليزية لايجوز أن تشير إلى سيدة أكبر منك سنا أو مقاما في حضورها بقولك *She* (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ٢٥).

إشارية الاجتماعية في شكل مهنة الشرف، علاقات القرابة، العلاقات الاجتماعية مع المجتمع، يتضمن هذه إشارية الاجتماعي عدة أنواع كمثل:
أ. إشارية الاجتماعية على لقب، علمي المثال: العالم/ العالمة، الماجستير، الخ.

ب. إشارية الاجتماعي على مهنة، المثال: الوصي، الناظر، رئيس الدولة، الخ.

ت. إشارية الاجتماعية على شغل، المثال: الرسامين، الصحفيين، المحاضرين، الخ.

ث. إشارية الاجتماعية على تحيات، المثال: السياسيون، النشطاء، الخ.

ج. إشارية تعبير اجتماعي (استخدام الكلمات الدقيقة) مثال: الهيمنة، الترقب، التسامح، الخ (راحمي، ٢٠١٢، ص. ٨٩).

الفصل الثالث

عرض البيانات وتحليلها

الإشارات المكانية هي علاقة المكان بين المتحدث أو المتكلم، وتمثلها عمومًا ظروف المكان واستخدامها وتفسيرها اعتمادًا على معرفة مكان التكلم. أشكال إشارية المكانية هي الضمائر قريب أو بعيد من المتكلم، كمثل: هذا، هذه، هذان، هنا، هناك، هنالك، الخ. وظرف المكان، كمثل: أمام، تحت، فوق، جانب، شمال، يمين، الخ. (نحلة، ٢٠٠٢، ص. ١٧).

١. أشكال إشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم أ) الإشارات المكانية قريب من المتكلم

العجوز : مَاذَا جَرَى الْيَوْمَ فِي الْبَلَدِ؟! مَا كَانَ يُحَدِّثُ هَذَا مِنْ قَبْلٍ...!(إيزيس. ص. ١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البلد، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية

فلاحة : كَيْفَ ذَلِكَ؟ إِنَّ تَعَاوَيْدِ تَوْتٍ وَ عَقَارِيهِ تَنْفَعُ دَائِمًا!...
لَا أَنْسَى يَوْمَ احْتَفَيْتُ عَنزِيَّتِي، وَ جِئْتُ إِلَيْهِ فِي هَذِهِ النَّوَاحِي... فَأَنْتَ دَائِمًا تَجْدِينَهُ هَا هُنَا فِي هَذِهِ النَّوَاحِي
التي يكثر فيها القصب و البردى... لأنه يصنع من

القصب مزاميره وأقلامه، و من البردى قرطيسه و
أوراقه... (إيزيس. ص. ١).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في
هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى النواحي، والكلمة "هذه" هي الإشارية
المكانية.

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان
المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

شيخ البلد : صوت من هذا..! (إيزيس. ص. ٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الصدر، والكلمة "هذا" هو
الإشارية المكانية.

شيخ البلد : مصفقا بجناحيه... فرحا بالنجاة من هذا الصدر
المغلق.. شأن كل سر مكتوم في الصدور.. أخرجيه إلى
الهواء.. إلى النور.. هلمي..! أسرعي!! (إيزيس. ص.
٣).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الصدر، والكلمة "هذا" هو
الإشارية المكانية.

مسطاط

: ومن الذي يلومه؟!.. أنا آخر من يلومه.. إن عمله وإبتكاراته هي وحدها في نظري كما تعلم، التي درت الخير على هذا البلد.. لولاه ما استطاع الفلاح أن يزرع ولا حضارتنا أن تكون. من ينكر أنه مخترع المحراث و الشادوف و مشيد الجسور و القناطر.. ولكن الأمر الذي لا ينكر أيضاً هو أنه ترك شئون الحكم إلى شقيق داهية ماكر يعمل ليصطنع الأنصار و يستميل أشياخ البلد ويتركهم ينهبون الشعب... (إيزيس. ص. ٤).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البلاد، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

توت : أعترف أنني لم أكن أتوقع ذلك.. المسألة خرجت عن نطاق والأوزة والعنزة!. وصرنا إلى ما هو أكبر من ذلك حجماً وقدرًا... (يلتفت إلى زميله) أيعجبك هذا يا مسطاط؟!.. (إيزيس. ص. ٥).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المعجب، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

توت : و هل سألت عنه في هذا القصر؟!.. (إيزيس. ص. ٦).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القصر، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

إيزيس : لست أتهم أحداً.. ولكن طيفون.. وهذا لم يعد بالسر الخافي... (إيزيس. ص. ٧).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى السر، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

توت : ماذا تريدون بهذا التلميح؟. رأييت يا مسطاط؟!.. ألم أقل لك فلنهرب؟!.. إن الأمر سيصل إلى اتهام طيفون.. وسيسفر عن نزاع على الحكم بين شقيقين.. وسنجد أنفسنا بذلك قد جردنا إلى صميم السياسة...! (إيزيس. ص. ٧).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى التلميح، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

شيخ البلد : (في صوت خافت) هنا.. في هذا الموضع من النيل يكثر الغب و البردى... كما ترون... (إيزيس. ص. ٩).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : ألم يرنا أحد و نحن خارجون من القصر بهذا
الصندوق؟.. (إيزيس. ص. ٩).

كلمة "بهذا"، "ب" الحرف الجير، "هذا" هو اسم الإشارة الذي
يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى
الصندوق، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : لست بالملك بعد.. لا تكن عجولا، إن الأمور يجب أن
تسير خطوة خطوة.. قبل كل شيء يجب التخلص من هذا
الصندوق (إيزيس. ص. ٩).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الصندوق، والكلمة "هذا"
هو الإشارة المكانية.

شيخ البلد : هنا دخل الغاب و البردى سيخفيه عن الأنظار إلى أن
يجرفه التيار (إيزيس. ص. ٩).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من
مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

شيخ البلد : (مشيرا إلى الرجال) تقدموا بملككم وألقوا به هنا..
بهدوء.. بغير أن تحدثوا صوتا. (إيزيس. ص. ٩).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من
مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

شيخ البلد : من عامة الناس... نعم... وهم مشتتون هنا و هناك... ولكن أنصارنا نحن اشد تنظيمًا.. وهم من الرؤساء.. (إيزيس. ص. ٩).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

شيخ البلد : (و هو ينظر إلى موضوع البردى) نعم.. و قد فرغوا. و لم يبق للصندوق أثر ها هنا، قد حملة التيار. (إيزيس. ص. ١٠).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

الغلام الأول : (هامسا) تعال... لقد مروا بهذا المكان.. إني واثق.. (إيزيس. ص. ١٠).

كلمة "بهذا"، "ب" الحرف الجير، "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المكان، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

الغلام الثاني : ولكن.. لماذا يأتون بصندوق إلى هذا المكان المنعزل؟..
الغلام الأول : لقد رأيتهم من بعيد يقفون هنا لحظة.. و لم أجرؤ على الاقترا منهم..

الغلام الثاني : ربما جاءوا يخفون الصندوق هنا... تعال نبحث... (إيزيس. ص. ١١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المكان، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

الغلام الثاني : لا ترتعد هكذا... المكان كما ترى.. و ما من أحد هنا غيرنا.. (إيزيس. ص. ١١).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

الغلام الثاني : نعم.. فلنسرع!.. إنه لا شك في هذا الدغل من الغاب.. (إيزيس. ص. ١١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الدغل، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

القروية : أتريدن أحداً هنا؟! (إيزيس. ص. ١٤).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

القروية : المجنونة المشؤومة التي حدثنا عنها شيخ البلد.. اخرجني من هذه القروية. أيتها المرأة!..

إيزيس : شيخ البلد.. سبقني إلى هذه القرية أيضاً؟! (إيزيس. ص. ١٤).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القرية، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القرية، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

القروي الثاني : أتظنين أنه مدفون هنا؟! لماذا تجهدين نفسك في البحث هنا و هناك?.. مكان في قصرك.. و الملك طيفون المحبوب لا شك سيشملك بعطفه في هذا العهد السعيد!! (إيزيس. ص. ١٥).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى العهد، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : بنفسه؟! وأسفاه.. نعم نعم... صدقتم سريعاً هذه الدعايات.. (إيزيس. ص. ١٥).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الدعايات، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

القروية : حذار أن تطرقي هذه الأبواب.. (إيزيس. ص. ١٦).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأبواب، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

القروية : عجباً!! أنت هنا في دارك؟ كنت أحسبك مع ابني في

حقل من الحقول.. أين ابني إذن.. (إيزيس. ص. ١٦).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

الغلام : (مشيراً بيده إلى المجرى و هو يمسخ دمعته) هنا... هنا

غرق صديقي.. (إيزيس. ص. ١٧).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

الغلام : (ناظراً إليها) ألم تبصري هذا الصندوق من

قبل؟.. (إيزيس. ص. ١٨).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الصندوق، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

الملاح : شيئاً غريباً؟!.. نحن لا نصادف غير الريح.. تارة في ظهورنا. وتارة في وجو هنا.. ثم تختفي فلا نجد هنا لا هناك.. (إيزيس. ص. ٢١).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : و أين هذا المركب؟. (إيزيس. ص. ٢٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المركب، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

الملاح : خرج هذا المركب إلى البحر ميمما شطر بيلوس. (إيزيس. ص. ٢٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المركب، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

الحارس الأول : لست أعني هذه المرأة بالذات. نحن لا نعرف من هي و لا ما تريد... إنما نحن نحرس هذه الأسوار و الأبواب من اللصوص و المتطفلين و عملنا هو أن نرتان في كل شخص غريب... (إيزيس. ص. ٢٣).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأسوار، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

الحارس الأول: ستأتي.. إنها كما رأينا تدور حول هذا القصر منذ الفجر.. وأغلب ظني أنها قضت الليل تحت هذه الأسوار.. والآن و قد طلع الصباح، ما من ريب في أنها ستعاود الكرة وتأتي لتسألنا الدخول... (إيزيس. ص. ٢٣).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القصر، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأسوار، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

الحارس الثاني: أنت لست من أهل هذه البلاد؟.. (إيزيس. ص. ٢٤).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البلاد، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

الحارس الثاني: صنع آلات أحدثت عجبا.. لم يعد الناس هنا ينتظرون المطر ليسقوا أرضهم.. لقد اكتشف لنا الينابيع و ركب عليها آلات تسمى الشودايف و السواقبي.. و علم الناس

الحرث بما يسميه المحراث.. إنه في كل يوم يصنع جديداً و
عجيباً ينفعنا و يبهرنا.

إيزيس : (هامسة دامعة العينين) هنا أيضاً؟! (إيزيس. ص. ٢٤).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من
مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من
مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : (هامسة) ليس هذا فقط... (إيزيس. ص. ٢٤).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البلد، والكلمة "هذا" هو
الإشارية المكانية.

الحارس : هنا في هذا القصر.. إنه يقيم هنا.. إن الملك يعزه و يكرمه، و لا يعامله
معاملة العبد الرقيق... إن له هنا مكانة و منزلة.. (إيزيس. ص. ٢٥).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من
مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القصر، والكلمة "هذا" هو
الإشارية المكانية.

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من
مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

الحارس : انتظري ها هنا.. قرب الباب.. إنه عما قليل يخرج من القصر كعادته كل صباح... (إيزيس. ص. ٢٥).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

إيزيس : (مضطربة ملهوفة) سيخرج الآن من هذا الباب؟!.. (إيزيس. ص. ٢٥).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الباب، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

الحارس الثاني : (ملتفتا إلى الباب) صه!.. ها هو ذا يخرج من القصر.. (إيزيس. ص. ٢٦).

كلمة "ذا" أي "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القصر، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

إيزيس : (تلمسه بيديها غير مصدقة) هذا أنت يا أوزيريس.. هذا أنت بخير.. هل أنت... (إيزيس. ص. ٢٦).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى أنت (أوزيريس)، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى أنت (أوزيريس)، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

الحارس الأول : (لزميله) انظر!... أليس هذا غريباً...!(إيزيس. ص. ٢٦).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الغريب، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

أوزيريس : ولكني لم أتصورك هنا.. لم يخطر ببالي قط أنك مستطبعة أن تأتي إلى هنا.. اجتزت إذن خلفي كل هذه البحار. قطعت كل هذه القفار.. أنت. (إيزيس. ص. ٣٧).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القربة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البحار، والكلمة "هذه" هي الإشارة المكانية.

أوزيريس : لا... ما من أحد هنا يعرف عني شيئاً غير ما قلت للماحين و ما قالوه هم للملك.. "الرجل الآتي من

الغرب" هذا كل ما يعرفه الناس عني في هذه
البلاد..(إيزيس. ص. ٢٨).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المعرف، والكلمة "هذا" هو
الإشارية المكانية.

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم،
في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البلاد، والكلمة "هذه" هي
الإشارية المكانية.

إيزيس : يا له حقا من كريم!.. ولكنك أنت أيضاً كريم عظيم في
هذه البلاد..(إيزيس. ص. ٢٨).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم،
في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البلاد، والكلمة "هذه" هي
الإشارية المكانية.

إيزيس : من أدراي؟!.. شذاك في هذه الأرض كأنه شذى
اللوتس في أرضنا.. منتشر عبيره في كل الأرجاء..(إيزيس.
ص. ٢٨).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريب من مكان المتكلم،
في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأرض، والكلمة "هذه" هي
الإشارية المكانية.

أوزيريس : (هامسا) هذا ما لم أستطع كتمانة...!(إيزيس. ص.
٣٠).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى التمان، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

الملك : (بعد لحظة إطراق) أتعرفين ماذا تطلبين إليّ أيتها السيدة؟.. أترين هذا القصر؟.. أنت تريدين مني أن أنتزع العمود الضخم الذي يقيم سقفه ويدعم أركانه.. (إيزيس. ص. ٣١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القصر، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

الملك : ألم يلقوا به في النيل ليغرق؟! ألم يأت به الملاحون يساومون فيه. من هذا الثري الأحمق الذي كان يملك مثله و يفرط فيه ولو من أجل قربان؟! ثقي أيتها السيدة أني لا أستطيع أن أفرط فيه؛ و إلا كنت أشد حمقا من ذلك الثري المصري..!. (إيزيس. ص. ٣١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الثري، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

أوزيريس : لا أيها الملك. ما هو ضيق و لا زهد و لا أذى. بل على النقيض.. ما رأيت منك و من الناس هنا إلا الخير و العطف و الحب. (إيزيس. ص. ٣٢).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارةية المكانية.

الملك : لست أفهم.. كيف تفضل ذلك المجهول هناك.. على الأصدقاء هنا.. (إيزيس. ص. ٣٢).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارةية المكانية.

الملك : كل هذا صعب التصديق حقاً. إن في الأمر لسراً.. ما أن ظهرت زوجتك اليوم حتى ظهرت هذه النوايا.. صارحاني بالحقيقة. ما هو الدافع إلى هذه الرغبة المفاجئة في ترك هذه البلاد؟.. (إيزيس. ص. ٣٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى التصديق، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البلاد، والكلمة "هذه" هي الإشارةية المكانية.

إيزيس : هذا هو سرنا.. (إيزيس. ص. ٣٣).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى السرنا، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

الملك : ثق أنك دائماً صديقي المصري. وسأظل أحتفظ لهذه
الصدّاقة بأجمل الذكرى.. (إيزيس. ص. ٣٣).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم،
في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الصدّاقة، والكلمة "هذه" هي
الإشارية المكانية.

مسطاط : (مشيراً إلى البيت) ها هنا.. (إيزيس. ص. ٣٤).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من
مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

توت : هذا البيت المنعزل؟ (إيزيس. ص. ٣٤).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البيت، والكلمة "هذا" هو
الإشارية المكانية.

توت : حقا إنه لموضع خفي، ليس من اليسير العثور عليه. أهما
مختفيان هنا منذ زمن طويل؟.. (إيزيس. ص. ٣٤).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من
مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

توت : ما هذا؟... (إيزيس. ص. ٣٤).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى داخل البيت، والكلمة
"هذا" هو الإشارية المكانية.

مسطاط : (يشير إلى البيت الصغير) صاحب هذا البيت... (إيزيس. ص. ٣٥).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البيت، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

مسطاط : (يضع اصبعه على فمه) صه!.. ما من أحد هنا يعرف الاسم..! (إيزيس. ص. ٣٥).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

مسطاط : لأنه حول صحراءهم إلى خصب.. رأيتهم بعيني و هو يعمل معهم و يعلمهم.. ثم تبعته إلى بيته هذا.. ثم رأيتها هي.. (إيزيس. ص. ٣٥).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البيت، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

مسطاط : نعم.. و ما إن أبصرتني حتى أجفلت و ذعرت ثم اطمأنت إلي.. ثم قبلت أخيراً أن أحضرك إلى هنا.. (إيزيس. ص. ٣٥).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

توت : (يتقدم) نعم.. ها أنذا.. (إيزيس. ص. ٣٥).

كلمة "ذا" أي "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى أنا (توت)، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

إيزيس : مرحبا بكما.. كنت أود أن أستقبلكما داخل هذا البيت الصغير.. لكن طفلي مريض، لسعته عقرب، وقد غمضت عينه منذ لحظة، وأخشى أن يزعجه حديثنا.. فلنبق هنا.. (إيزيس. ص. ٣٦).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البيت، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

إيزيس : شكرا لكما.. و لكني كما تريان أعيش مع زوجي و طفلنا هذه الحياة الهادئة.. (إيزيس. ص. ٣٦).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الحياة، والكلمة "هذه" هي الإشارة المكانية.

مسراط : إن هذه الحياة الهادئة لم تكتب لمثلكم.. إن عرشكم يجلس عليه طيفون.. و كلنا يعرف بأي الطرق وصل إليه؟.. (إيزيس. ص. ٣٦).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الحياة، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

مسطاط : تكفي هذه القلة لنبدأ بها العمل.. (إيزيس. ص. ٣٦).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القلة، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

توت : أريد أن أراه.. إنه ليس هنا في البيت؟ (إيزيس. ص. ٣٧).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : لقد حذرت زوجي عاقبة هذه السمعة بين الناس، قلت له: إن الناس سوف يتناقلون خبرك و عملك في الصحراء فاذا شمك أنف طيقون، و تحرى، فهنا الخطر.. فأجابني أن ما من خطر يقعه عن خدمة الناس. و مضى إليهم حيث يمضي كل يوم.. (إيزيس. ص. ٣٧).

كلمة "فهنا"، "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : (تنظر إلى بعيد) ما هذه القوارب العديدة تسير نحو الجنوب..! (إيزيس. ص. ٣٨).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القوارب، والكلمة "هذه" هي الإشارةية المكانية.

إيزيس : (في صوت غريب) ليست هذه قوارب الفلاحين!
(إيزيس. ص. ٣٨).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القوارب، والكلمة "هذه" هي الإشارةية المكانية.

مسطاط : نعم أسألك و أسأل نفسي. إن إخفاق أوزيريس ليحمل معنى فاجعاً. إنه لظمة كبرى لكل شيء طيب على هذه الأرض. إن إخفاقه هو إخفاق للحقة للخير و للشرف.. إخفاق لي و لك.. ولكل من يدافع عن المثل العليا..
(إيزيس. ص. ٣٩).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأرض، والكلمة "هذه" هي الإشارةية المكانية.

توت : أهدأ!.. لست أعني شيئاً .. إنك تعلم أنني ما رأيت قد طيفون هذا و لا كانت لي به صبة. كل هذه فروض.. و أنت الذي بدأيفترض.. (إيزيس. ص. ٣٩).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الطيفون، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القربة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفروض، والكلمة "هذه" هي الإشارةية المكانية.

توت : المقاومة معناها الحرب ضد طيفون، و التعرض لبطش طيفون. أفهم ذلك جيدا!.. تحمل المسؤولية ليست كلمة تقال بل معنى كله المضي رغم هذا الخطر. هل أنت مستعد؟. (إيزيس. ص. ٣٩).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الخطر، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

الفلاح : بل هذا ما حدث.. (إيزيس. ص. ٤١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المحدث، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

شيخ البلد : (بجبل البصر فيما حوله) هنا في هذا المكان المقفر تقفر تقيمين؟.. (إيزيس. ص. ٤٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المكان، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

إيزيس : نعم.. أخيراً في هذا المكان.. حط بي الترحال ها هنا.. منذ أن قتل زوجي و أنا أنتقل من مكان إلى مكان.. منذ خمسة عشر عاماً و أنا أجوب القفار.. لا أستقر في موضع واحد... (إيزيس. ص. ٤٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المكان، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

شيخ البلد : أعرف ذلك.. لقد استولى طيفون على الكنز.. و لا يزال هذا الشحيح محتفظاً به حتى الآن.. (إيزيس. ص. ٤٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الشحيح، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

شيخ البلد : اترك لي الأمر إذن أتدبره و أضع الخطة.. لقد حذقنا هذه الأمور.. إن الوصول بجوريس إلى الحكم ليس أصعب من الوصول بطيفون.(إيزيس. ص. ٤٣).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأمور، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

مسطاط : (محدثا ببصره) من هذا؟ أليس هذا شيخ البلد؟(إيزيس. ص. ٤٣).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الشيخ البلد، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

مسطاط : هذا الرجل...!!.(إيزيس. ص. ٤٤).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الرجل، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : أطلق عليه ما شئت من أوصاف.. هذا لا يمنع من أن يكون الطريق الموصل إلى الحكم..(إيزيس. ص. ٤٤).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المنع، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

إيزيس : مكانك يا مسطاط مكانك!. لم أنتكر قط لمبادئ زوجي، و لم أحن عهده قط.. إن زوجي لم يطلب العوده إلى ملكه. لقد زهد في الملك و أسبابه كما عرفتم و انقطع لخدمة الناس. و لم يكن له من مطعم إلا أن يفجر بنابيع الخير بين أيدي هؤلاء الفلاحين المساكين. و كان نحسب أنا و أنتم أنه سيترك آمننا يؤدي هذه الرسالة في هدوء. و لكن طيفون لم يتركه. و أنتم تعلمون ماذا فعل به؟ ماذا فعل بزوجي؟! زوجي العزيز بقلبه الطيب و نفسه الطاهرة ظهر الأطفال، و هو لم يرتكب ذنبا، و لم يفكر في عدوان، و لم يسيء إلى أحد..(إيزيس. ص. ٤٥).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القربة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الرسالة، والكلمة "هذه" هي الإشارة المكانية.

إيزيس : (تمسح دمعتهما و تصيح بصوت أجش) لا أريد لا بني هذا المصير! لا أريد لا بني أن يقتل و أن يقطع جسده إربا

إربا... و أن يوضع كل عضو من أعضائه في كيس، و أن
يلقى كل كيس في موضع مختلف من النيل و البحيرات و
المستنقعات.. لا..لا..لا..لا أريد ذلك لحوريس..
أسمعتم!.. لا أريد ذلك لا بني حوريس....(إيزيس. ص.
٤٥).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المصير، والكلمة "هذا" هو
الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشورية.

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم،
في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى العواقب، والكلمة "هذه" هي
الإشارية المكانية.

مسطاط : على أساس مبادئنا نحن.. هذا هو الشرط.

إيزيس : (صائحة) لا تصغ إلى هذا الساذج يا توت. إنه ينسى
أننا نعد لمعركة. و أن خصمنا في هذه المعركة رجل قوي
مغامر بارع الوسيلة واسع الحيلة. و هو فوق ذلك مطلق
اليدين يطعن بكل سلاح. في حين أننا نريد أن نكتف
حوريس بقيود الشرف و نقدمه لخصمه مغلول اليدين
مكشوف القلب..(إيزيس. ص. ٤٥).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الشرط، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الساذج، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المعركة، والكلمة "هذه" هي الإشارة المكانية.

مسطاط : أنت أيضاً يا توت؟.. هذا ما توقعته.. إنك لن تمضي معي إلى النهاية.. (إيزيس. ص. ٤٦).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى التوقع، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

مسطاط : و ما قيمة هذا الانتصار؟!.. (إيزيس. ص. ٤٦).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الانتصار، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

توت : (بصوت خافت) لا يستطيع ابنك أن يدخل قصر طيفون و الحراس قائمون. أغلب ظني أنه سيلقاه هنا في هذه الساحة. (إيزيس. ص. ٤٧).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

إيزيس : نستطيع إذن من موضعنا هذا أن نرقب المباراة.. (إيزيس. ص. ٤٧).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الموضع، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

توت : (ملتفتا جهة باب القصر) انظري!.. ها هو ذا ابنك حوريس قد ظهر رافعا رمح، و وقف يسد الطريق إلى القصر... (إيزيس. ص. ٤٧).

كلمة "ذا" أي "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الإبن إيزيس، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : (و هي تنظر إلى ابنها عن بعد واجفة القلب) دعني هنا.. قريبة منه. (إيزيس. ص. ٤٨).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : (هازئاً) عجباً!.. من هذا اللام الجريء؟!.. (إيزيس. ص. ٤٨).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى اللام الجريء، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

شيخ البلد : قصدت أن كل صيد بالنسبة اليك هو سهل . لقد عدت الآن من منازلة الضواري. و ما هذا إلا شبل مغرور، أكمل به يومك و لقنه درسك. .. (إيزيس. ص. ٤٨).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الشبل ، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

شيخ البلد : فطنت إلى أمر ستراه بعد قليل هو الصواب و قد تكافئني عليه. اجعل هذا الفتى أسيرك، و سلمه إلى الحرس ليضعوه في الحبس. .. (إيزيس. ص. ٤٩).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفتى، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : ولماذا لا أقتل هذا الدعي؟! .. إنه هو الذي أراد ذلك..
و عرض نفسه وتجراً..(إيزيس. ص. ٥٠).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الدعي، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

شيخ البلد : ان هذا الفتي قد أشاع ولا ريب قبل أن يواجهك بالتحدي أنه ابن أوزيريس. كما ادعى أمامك الآن. وربما وجد من يصدقه. فإذا قتلته بيدك الساعة، ذاع في الناس أنك قتلت ابن أوزيريس تخلصاً من حق له في العرش.. فإذا سرت في الشعب مثل هذه الإشاعة فإنها قد تثير من المتاعب ما لانبج، وقد تحدث من النتائج ما لا نتوقع..

طيفون : حقاً.. هذا ما لم أفطن إليه..

شيخ البلد : هذا ما فطنت إليه أنا فجأة الآن... (إيزيس. ص. ٥٠).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفتى، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأفطن، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفطن، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : الآن أيها الحراس، خذوا هذا الفتى الدعي و أودعوه الحبس، ليحاكم أمام الشعب. (إيزيس. ص. ٥٠).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفتى، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

حوريس : هذا ما كنت أتمنى. (إيزيس. ص. ٥١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الشعب القاضي، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : ماذا جئت تصنع هنا اليوم يا توت؟ و عهدي دائما بك في عزلة عنا. (إيزيس. ص. ٥١).

كلمة "هنا" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع القريب من مكان المتكلم، والكلمة "هنا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : ليس لحوريس هذا لسان؟.. أم أن لسانه لا يعرف غير القححة و الجرأة. (إيزيس. ص. ٥١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى اللسان، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

توت : لهذا جئت أنا و جاء هذا الشعب. جئنا نرى الحق..
تكلم و أرننا إلى أي مدى بلغت براعتك.(إيزيس. ص. ٥١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الجاء، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : ما دمت قد نصبت نفسك أخيرا مدافعا عن هذا الدعي فسأريك حقي لا بالبراعة ولكن بالدليل.(إيزيس. ص. ٥١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الدعي، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : قبل كل شيء هل تنكر أن هذا الفتى رفع في وجهي السلاح؟ أتُنكر هذا الواقع؟.(إيزيس. ص. ٥١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفتى، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الواقع، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

حوريس : (صائحا) نعم.. لقد رفعت في وجهك السلاح.. هذا واجبي!. (إيزيس. ص. ٥١).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الواجب، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

توت : ليس هذا صوت الشعب يا طيفون.. (إيزيس. ص. ٥٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الصوت، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : (يتجه إلى الناس) أليس هذا رأيكم أيها الناس؟ ألم يعترف أمامكم الآن هذا الفتى أنه رفع في وجهي.. وجهه مليكه.. وجه ملككم.. سلاح الثورة. (إيزيس. ص. ٥٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الرأي، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفتى، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : (لتوت منتصرا) ها هو ذا صوت الشعب قد ارتفع
يُريدني.. (إيزيس. ص. ٥٢).

كلمة "ذا" أي "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الصوت، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

طيفون : ها هو ذا اعترافه الثاني.. الانتقام لأبيه!.. أتعرفون من هو أبوه المزعوم؟.. سلوه عن هذا الأب كي يجيب هو بضمه؟.. (إيزيس. ص. ٥٢).

كلمة "ذا" أي "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المعترف، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأب، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : أسمعتم أيها الناس؟.. هذا الفتى هو ابن أوزيريس؟ ألم تضحكوا بعد؟.. (إيزيس. ص. ٥٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفتى، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : (للناس) تضحكون بالطبع.. لأن هذا أمر غير معقول!.. (إيزيس. ص. ٥٢).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأمر، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : أي دليل تريد؟.. يكفي أن يسأل هذا الفتى.. أيها الناس اسألوا هذا الفتى الدعي عن أوزيريس كيف هو؟ فليصفه لنا.. (إيزيس. ص. ٥٣).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفتى، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون

: (ساخراً) أسمعتم؟!.. لم يره؟.. بالطبع.. لا يمكن أن يراه..
 لأن أوزيريس كما تعلمون مات غرقاً قبل أن يولد هذا
 الغلام بأعوام طوال. اضحكوا مرة أخرى أيها الناس على
هذا الابن العجيب، الذي جاء لينتقم لأبيه! هذا الأب
 الذي مات قبل ولادة الابن بسنين عديدة.. (إيزيس. ص. ٥٣).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
 المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الغلام، والكلمة "هذا" هو
 الإشارةية المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
 المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الابن، والكلمة "هذا" هو
 الإشارةية المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
 المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأب، والكلمة "هذا" هو
 الإشارةية المكانية.

حوريس : (غاضباً) حذار يا طيفون أن تنكر نسبي هذا
 الإنكار! (إيزيس. ص. ٥٣).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الإنكار، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : قولي هذا لا يمسك بسوء أيتها السيدة إنما أنا أدفع عن أخي الادعاء..(إيزيس. ص. ٥٣).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القول، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : أما هذا فأنكره.(إيزيس. ص. ٥٣).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأنكر، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : (يحمس الشعب) بل هو دعي محتال أيها الناس!.. احكموا في هذا الاحتيال و هذه المؤامرة!.. حكمكم هو الصدق!.. هو صوت الحق.. الفظوا كلمتكم.. آزرُوا ملككم!.(إيزيس. ص. ٥٤).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الاحتيال، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المؤامرة، والكلمة "هذه" هي الإشارةية المكانية.

توت : مهلا يا طيفون!.. مهلا.. لا تثر الناس بِهذه الكلمات..
إن للمؤامرة و الاحتيال صورة واضحة في رأسك لأنك أعرف بهما. فلاعجب أن تتهم بهما الآخرين.. ولكنني دعني أسألك: هل طالبك حوريس بالعرش حتى تزعم أنه طامع محتمل؟! (إيزيس. ص. ٥٤).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الكلمات، والكلمة "هذه" هي الإشارةية المكانية.

توت : في نظرك أنت.. أنت الحريص على هذا الملك.. ولكن حوريس كان يطالبك بالمبارزة لسبب آخر.. أنت تعرف ما هو.. (إيزيس. ص. ٥٤).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الملك، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

توت : بل الانتقام لأبيه. هذا كل ما يعني هذا الابن البار. هذا هو ما يعتقد أنه واجبه.. (إيزيس. ص. ٥٤).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الإبن، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المعتقد، والكلمة "هذا" هو الإشارة المكانية.

إيزيريس : لا. لم يميت غريقا.. هذه إشاعات أطلقتها أنت أيها الحاكم المعتصب، لقد حبسته في صندوق و ألقيته في النيل و زعمت للناس أنه مات غريقا. ولكن الصندوق حملة التيار و التقطه ملاحون و باعوه لملك ببلوس و هناك عاش زوجي أوزيريس زمنا حتى لحقت أنا به و عدنا إلى مصر واختفينا في البراري و أنجبنا حوريس هذا.. و عشنا هائنين إلى أن اكتشفت أنت يا طيفون وجودنا و قتلت زوجي هذا أشنع القتل.. نعم مرتين تقتل زوجي.. مرتين تغتاله يدك الأثيمة! (إيزيريس. ص. ٥٥).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القربة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الإشاعات، والكلمة "هذه" هي الإشارة المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الحوريس، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الزوج، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : أيمكنكم تصديق هذه القصة البارعة.. (إيزيس. ص. ٥٥).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى القصة، والكلمة "هذه" هي الإشارةية المكانية.

طيفون : أتصدقون هذا التلفيق؟! (غيريس. ص. ٥٥).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى التلفيق، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : أتصدقون هذا الافتراء؟! (إيزيس. ص. ٥٥).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الافتراء، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : (ظافرا) ننتظرا؟! . أسمعتم أيها الناس؟! . تريد منا أن ننتظر؟ ننتظر ماذا؟ ننتظر قليلا حتى يتفتق خيالها الخصب عن قصة جديدة.. أتقبلون منها هذه السخرية بكم.. (إيزيس. ص. ٥٦).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى السخرية، والكلمة "هذه" هي الإشارية المكانية.

طيفون : (هازئاً) أنت أيضاً يا توت قد فرغت جعبتك و وهنت حجتك.. و تريد أن تستجدي الانتظار حتى يواتيك مدد من الإلهام و التفكير!.. لماذا وضعت نفسك في هذا الموضوع المخزي، واخترت بعد طول انزواء أن تنضم إلى الجانب الخاسر الضعيف!.. (إيزيس. ص. ٥٦).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الموضوع، والكلمة "هذا" هو الإشارية المكانية.

طيفون : بل قل التفتيق.. إن الذي استهوك و يستهوي أمثالك من المغرورين هو أمثال هذه المواقف.. مواقف البطولة الزائفة.. حيث يطيب للخيال أن يمرح في تصورات و يهيم في أحلام و آمال.. ولكن طاش سهمكم.. و ظهرت

حقيقتكم.. و ما أنتم الآن أمام الشعب إلا كاذبون
مختلفون و خونة متآمرون..(إيزيس. ص. ٥٦).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم،
في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المواقف، والكلمة "هذه" هي
الإشارية المكانية.

طيفون : السخرية طالت بكم أيها الناس!.. افتروا امامكم كل
هذه الافتراءات، و عندما شاءت فطنتكم و طالبتمو هي
بالدليل.. صمتوا و جمدوا كأنهم تماثيل!.. أليس لكم الحق
الآن في أن تصدروا حكمكم.. العدل يقضي أن تلفظ
حكمك الآن أيها الشعب.. إني أطلب بمحاكمة
المختلفين عليّ.. الكذابين عليك.. أطلبكم بالعدل أيها
الناس.. احكموا.. احكموا..(إيزيس. ص. ٥٦).

كلمة "هذه" هي اسم الإشارة التي تقع القريبة من مكان المتكلم،
في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الافتراءات، والكلمة "هذه" هي
الإشارية المكانية.

طيفون : (بغضب) من هذا الرجل؟!..(إيزيس. ص. ٥٧).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان
المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الرجل، والكلمة "هذا" هو
الإشارية المكانية.

إيزيس : (صائحة) أتعرف هذا يا طيفون؟.. (إيزيس. ص. ٥٨).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المعرفة، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : (و هو يتسلل بجدد خلف شيخ البلد) خدعتني أيها اللعين.. عندما دفعتني دفعا إلى هذا الموقف أمام الشعب. (إيزيس. ص. ٥٨).

كلمة "هذا" هو اسم الإشارة الذي يقع القريب من مكان المتكلم، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الموقف، والكلمة "هذا" هو الإشارةية المكانية.

ب) الإشارات المكانية بعيد عن المتكلم

فلاحة : كَيْفَ ذَلِكَ؟ إِنَّ تُعَاوَيْدَ تَوْتٍ وَ عَقَارِيهِ تَنْفَعُ دَائِمًا! ...
لَا أَنْسَى يَوْمَ اخْتَفْتُ عَنْزِي، وَ جِئْتُ إِلَيْهِ فِي هَدِيهِ
النَّوَاحِي... فَأَنْتَ دَائِمًا تُجَدِّدِنِي هَا هُنَا فِي هَذِهِ النَّوَاحِي
التي يكثر فيها القصب و البردى... لأنه يصنع من
القصب مزاميره وأقلامه، و من البردى قراطيسه و أوراقه...
(إيزيس. ص. ١).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى التعاويد، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

شيخ البلد : (باحثاً حوله) أين تلك الفلاحة التي هربت من السوق؟!.. (إيزيس. ص. ٢).

كلمة "تلك" هي اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفلاحة، والكلمة "تلك" هي الإشارية المكانية.

شيخ البلد : لماذا اضطرت لمراي أيتها العجوز؟! أين تلك الفلاحة الهاربة؟!.. (إيزيس. ص. ٢).

كلمة "تلك" هي اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الفلاحة، والكلمة "تلك" هي الإشارية المكانية.

توت : أرت أن أبصرك بالحقيقة. في مقدوري أن أكتب لك تعاويد و تمائم، كما أفعل للآخرين عندما يلحون، فأذعن لأريح رأسي، ثم يدهشني بعد ذلك قولهن إنهم يجدون بها أحيانا ما يفقدون.. أتريدين أن أصنع لك ذلك؟! ثقني أن هذا ليس بعمل جدي. إن عملي المجدي حفا تلك المزامير التي أصنعه من القصب.. و هي وحدها التي تحوي كل السحر.. (إيزيس. ص. ٧).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الصنع، والكلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية.

كلمة "تلك" هي اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المزامر، والكلمة "تلك" هي الإشارية المكانية.

شيخ البلد : من عامة الناس... نعم... وهم مشتتون هنا و هناك...
ولكن أنصارنا نحن اشد تنظيماً.. و هم من
الرؤساء..(إيزيس. ص. ٩).

كلمة "هناك" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع البعيد عن مكان المتكلم، والكلمة "هناك" هو الإشارية المكانية.

طيفون : إنها ليست مع ذلك بالهينة. انت لا تعرفها..(إيزيس.
ص. ١٠).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الهينة، والكلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية.

القروي الثاني : أتظنين أنه مدفون هنا؟! لماذا تجهدين نفسك في
البحث هنا و هناك?.. مكان في قصرك.. و الملك طيفون
المحبيب لا شك سيشملك بعطفه في هذا العهد
السعيد..!!(إيزيس. ص. ١٥).

كلمة "هناك" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع البعيد من مكان المتكلم، والكلمة "هناك" هو الإشارية المكانية.

الملاح : شيئاً غريباً؟! .. نحن لا نصادف غير الريح.. تارة في ظهورنا. وتارة في وجوهنا.. ثم تختفي فلا نجدها هنا لا هناك.. (إيزيس. ص. ٢١).

كلمة "هناك" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع البعيد من مكان المتكلم، والكلمة "هناك" هو الإشارية المكانية.

أوزيريس : عبثا لبتت تنتظر عودتي.. إنها أيقنت أخيراً أن شرّاً لحقني و أني قد أكون في عداد الأموات.. و عندئذ.. يا لها من دموع تلك التي و لا ريب ذرفت!... و يا له من حزن ذلك الذي سكن قلبها...! (إيزيس. ص. ٢٧).

كلمة "تلك" هي اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الذرفة، والكلمة "تلك" هي الإشارية المكانية.

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الحزن، والكلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية.

الحارس الثاني : أترى ذلك؟!.. (إيزيس. ص. ٢٩).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الحزن، والكلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية.

أوزيريس : مهما يصبنا هناك من سوء..! (إيزيس. ص. ٢٩).

كلمة "هناك" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع البعيد من مكان المتكلم، والكلمة "هناك" هو الإشارية المكانية.
أوزيريس : (بعد لحظة) لماذا فعل بي ذلك شقيقي؟!.. (إيزيس. ص. ٢٩).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الشقيق (الملك)، والكلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية.
الملك : قال إنك كل ما يعتز به و يحرص عليه في تلك البلاد البعيدة.. لم يكن له من شئونه ما يفكر فيه غيرك أنت و ما صرت إليه.. (إيزيس. ص. ٣٠).

كلمة "تلك" هي اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البلاد، والكلمة "تلك" هي الإشارية المكانية.
الملك : ألم يلقوا به في النيل ليغرق؟!.. ألم يأت به الملاحون يساومون فيه. من هذا الثري الأحق الذي كان يملك مثله و يفرط فيه ولو من أجل قربان؟!.. ثقي أيتها السيدة أني لا أستطيع أن أفرط فيه؛ و إلا كنت أشد حمقا من ذلك الثري المصري..!.. (إيزيس. ص. ٣١).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الثري، والكلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية.

الملك : لست أفهم.. كيف تفضل ذلك المجهول هناك.. على الأصدقاء هنا.. (إيزيس. ص. ٣٢).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المجهول، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

كلمة "هناك" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع البعيد من مكان المتكلم، والكلمة "هناك" هو الإشارةية المكانية.

أوزيريس : من الصعب حقا أن تفهم ذلك أيها الملك..! (إيزيس. ص. ٣٢).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الملك، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

مسطاط : أحب أن أخوض الحياة و أرى الناس.. لقد قادتني قدمي إلى موضع في الصحراء هناك في الشط الآخر.. رأيت قناة هناك قد شقت و حول إليها ماء النيل و أهل هذه المنطقة، الجرداء بالأمس، يعيشون اليوم في الخصب و يتحدثون عن الرجل الأخضر.. (إيزيس. ص. ٣٥).

كلمة "هناك" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع البعيد من مكان المتكلم، والكلمة "هناك" هو الإشارةية المكانية.

كلمة "هناك" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع البعيد من مكان المتكلم، والكلمة "هناك" هو الإشارةية المكانية.

توت : أكانت مترددة في ذلك؟.. (إيزيس . ص . ٣٥).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الملك، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

إيزيس : لا.. إنه هناك في عمله بين الفلاحين.. في تلك المنطقة من الشاطئ الآخر.. (إيزيس . ص . ٣٧).

كلمة "هناك" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع البعيد من مكان المتكلم، والكلمة "هناك" هو الإشارةية المكانية.

كلمة "تلك" هي اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المنطقة، والكلمة "تلك" هي الإشارةية المكانية.

إيزيس : عندي سبب، لقد لي منذ يومين إنه لمح شخصا غريبا مريبا يجول في تلك المنطقة.. (إيزيس . ص . ٣٧).

كلمة "تلك" هي اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى المنطقة، والكلمة "تلك" هي الإشارةية المكانية.

توت : أتمنى ذلك بالطبع.. (إيزيس . ص . ٣٩).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الطبع، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

مسطاط : لأن قضيتنا.. واجبنا أن نمنعه من الهزيمة.. تلك
مسؤوليتنا. (إيزيس. ص. ٣٩).

كلمة "تلك" هي اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم
و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى
المسؤولة، والكلمة "تلك" هي الإشارية المكانية.

مسطاط : نعم. في يده قوى كثيرة.. حتى القوى التي كان يجب أن
تكون في صفنا.. يا للخيانة!.. و لكن برغم ذلك.. برغم
ذلك سنقاوم.. (إيزيس. ص. ٣٩).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم
و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى
القاومي، والكلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية.

الفلاح : (يشير إلى الشاطئ الآخر) كان هناك.. و كان هو معنا
يرينا كيف نتقي الحشائش الضرة.. و إذا جماعة من الجند
يأتون في قوارب، و يسألون عنه، فتقدم إليهم و
عندئذ.. (إيزيس. ص. ٤١).

كلمة "هناك" هو اسم الإشارة دالة على المكان يقع البعيد من
مكان المتكلم، والكلمة "هناك" هو الإشارية المكانية.

مسطاط : لا أريد أن أقول غير شيء واحد: إن كل ما شيدناه في تلك السنين الطويلة قد انهار في لحظة واحدة.. (إيزيس. ص. ٤٤).

كلمة "تلك" هي اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى السنين، والكلمة "تلك" هي الإشارة المكانية.

إيزيس : لقد تركتك أنت و توت تحشوان رأس ابني حوريس بتلك الأفكار الجميلة، و أنا أعرف أنها لن توصل إلى شيء.. اتركاني الآن أفعل ما أراه مجديا.. (إيزيس. ص. ٤٤).

كلمة "بتلك"، "ب" الحرف الجير، و"تلك" هو اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الأفكار، والكلمة "تلك" هو الإشارة المكانية.

مسطاط : تريدان لحوريس الوصول من ذلك الطريق؟.. (إيزيس. ص. ٤٤).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الطريق، والكلمة "ذلك" هو الإشارة المكانية.

إيزيس : (تمسح دمعتهما و تصيح بصوت أجش) لا أريد لا بني هذا المصير! لا أريد لا بني أن يقتل و أن يقطع جسده إربا

إربا... و أن يوضع كل عضو من أعضائه في كيس، و أن
يلقى كل كيس في موضع مختلف من النيل و البحيرات و
المستنقعات.. لا..لا..لا..لا أريد ذلك لحوريس..
أسمعتم!.. لا أريد ذلك لا بني حوريس....(إيزيس. ص.
٤٥).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم
و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى
الإبن إيزيس (حوريس)، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

إيزيس : (صائحة) لا تصنع إلى هذا الساذج يا توت. إنه ينسى
أننا نعد لمعركة. و أن خصمنا في هذه المعركة رجل قوي
مغامر بارع الوسيلة واسع الحيلة. و هو فوق ذلك مطلق
اليدين يطعن بكل سلاح. في حين أننا نريد أن نكتف
حوريس بقيود الشرف و نقدمه لخصمه مغلول اليدين
مكشوف القلب..(إيزيس. ص. ٤٥).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم
و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى
المطلق، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

إيزيس : أتري ذلك؟..(إيزيس. ص. ٤٨).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الجلب، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

توت : و ما قصده من ذلك؟. (إيزيس. ص. ٥٢).

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى الإغتيال، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

ملك ببلوس : يا شعب مصر الكريم.. بلدي يحييكم. أرضنا في الشرق، شرق أرضكم.. فإذا ذهب أحدكم اليوم إلينا سمع الناس عندنا يشيرون إليه بحب و فرح و إعجاب: هذا رجل من الغرب.. من تلك البلاد التي جاءتنا بالصديق المصري، ذلك الذي بذر في أرضنا الخير و البركة بفكره و ابتكاره و اختراعه، و كان يعمل لدينا كالأجير يقوم مع الشمس الطالعة و يرجع الشمس الغاربة.. ليس له من مطمع إلا خدمة الناس.. في بلد غير بلده و قوم غير قومه.. ذلك الصديق المصري كما يدعونه عندنا هو أوزيريس. (إيزيس. ص. ٥٧)

كلمة "تلك" هي اسم الإشارة التي تقع البعيدة عن المكان المتكلم و القريبة من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى البلاد، والكلمة "تلك" هي الإشارةية المكانية .

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم
و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى
المصرى، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

كلمة "ذلك" هو اسم الإشارة الذي يقع البعيد عن المكان المتكلم
و القريب من المكان المخاطب، في هذا السياق يرجع هذه الكلمة إلى
الصديق، والكلمة "ذلك" هو الإشارةية المكانية.

ت) الإشارات المكانية وجهة المتكلم

فلاحة : كَيْفَ ذَلِكَ؟ إِنَّ تُعَاوِدَ تَوْتٌ وَ عَقَارِيهِ تَنْفَعُ دَائِمًا! ...
لَا أَنْسَى يَوْمٌ أَحْتَمَّتْ عَنزَتِي، وَ جِئْتُ إِلَيْهِ فِي هَذِهِ
النَّوَاحِي... فَأَنْتَ دَائِمًا تَجِدِينَهُ هَا هُنَا فِي هَذِهِ النَّوَاحِي
التي يكثر فيها القصب و البردى... لأنه يصنع من
القصب مزاميره وأقلامه، و من البردى قراطيسه و أوراقه...
(إيزيس. ص. ١).

كلمة "فيها"، وحرف "ها" الضمير المتصل الذي يدل على معنى
الشيء "النواحي"، وهو من الإشارةية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية
الزمانية "في".

مسطاط : هو وحده الذي يدير من قصره كل شعون المملكة، بينما
شقيقه الطيب حاكمنا أوزيريس... (إيزيس. ص. ٤).

كلمة "بينما"، "بين" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على
المكان المتكلم ووقت التكلم هو الإشارةية المكانية.

إيزيس : وأي فارق بيني و بينهن؟! . أأست منهن؟! إني امرأة مثل الأخريات. عندما نفقد شيئاً عزيزاً فإننا نلتمس المعجزة حيث تكون. (إيزيس. ص. ٧).

كلمة "بينني و بينك"، "بين" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على المكان المتكلم ووقت التكلم هو الإشارية المكانية.

توت : ماذا تريدان بهذا التلميح؟. أ رأيت يا مسطاط؟! . ألم أقل لك فلنهرب؟! . إن الأمر سيصل إلى اتهام طيفون.. وسيسفر عن نزاع على الحكم بين شقيقين.. وسنجد أنفسنا بذلك قد جررنا إلى صميم السياسة...!(إيزيس. ص. ٧).

كلمة "بين" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على المكان المتكلم ووقت التكلم هو الإشارية المكانية.

مسطاط : إلى أن نقف بجانب هذه السيدة! (إيزيس. ص. ٨).

كلمة "بجانب"، "ب" هو الحرف الجير، "جانب" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على المكان المتكلم ووقت التكلم أو كما يسمى بظرف المكان هو الإشارية المكانية.

الغلام الثاني : يا لك من أحمق! صندوق جميل كما تقول فيه أشياء جميلة.. ألا نفتح له لرى ما فيه؟. (إيزيس. ص. ١١).

الغلام الأول : لرى ما فيه فقط لا لنسرق.. (إيزيس. ص. ١١).

كلمة "فيه"، وحرف "هـ" الضمير المتصل الذي يدل على معنى الشيء "الصندوق"، وهو من الإشارية المكانية.

كلمة "فيه"، وحرف "هـ" الضمير المتصل الذي يدل على معنى
الشيء "الصندوق"، وهو من الإشارية المكانية.

كلمة "فيه"، وحرف "هـ" الضمير المتصل الذي يدل على معنى
الشيء "الصندوق"، وهو من الإشارية المكانية.

الغلام الثاني : (صائحاً) أيها المجنون!.. في هذا الليل و التيار جارف!
تجازف بجياتك من أجل شيء مغلق يبرق لا تعرف ما فيه
..(إيزيس. ص. ١٢).

كلمة "فيه"، وحرف "هـ" الضمير المتصل الذي يدل على معنى
الشيء "الشيء"، وهو من الإشارية المكانية.

إيزيس : مهلا يا أخت.. لاتغضبي.. إني سأترك القرية عما
قليل.. إني لم أرتكب شراً. و لن تجدي مني إلا كل خير..
اجلسي بجانبي، و لا تخشي من أمري شيئاً.!(إيزيس. ص.
١٤).

كلمة "بجانبي"، وحرف "ب" هو حرف الجير، "جانب" اسم
الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى
بظرف هو الإشارية المكانية.

إمرأة : (من بين النسوة تلمح إيزيس تحت الشجرة) من هذه
المرأة الغبية؟. (إيزيس. ص. ١٧).

كلمة "بين" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم
ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "بين" هو الإشارية المكانية.

كلمة "تحت" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "تحت" هو الإشارية المكانية.

الغلام : (مشيراً بيده) .. إلى الشمال .. (إيزيس. ص. ١٨).

كلمة "شمال" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "شمال" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : (تتنهد) لو علمت ما بداخله أيها الغلام .. (إيزيس. ص. ١٨).

كلمة "بداخله"، حرف "ب" هو حرف الجير، و حرف "ه" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع مكان المراد يعني الصندوق وهو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

الغلام : أوتعلمين أنت؟ .. هذا ما كنا نريد نحن أن نعلم .. ما كان نريد أن نسرق ما فيه .. أقسم لك .. ولكننا كنا نريد أن نرى ما بداخله من أشياء رائعة .. إن مثل هذا الصندوق لا بد أنه يحوي أشياء رائعة .. أليس كذلك؟ ..

الغلام : إنك تعلمين ما فيه إذن .. إنك ساحرة كما يقولون عنك .. (إيزيس. ص. ١٨).

كلمة "فيه"، و حرف "ه" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع مكان المراد يعني الصندوق، وهو الإشارية المكانية.

كلمة "بدخله"، حرف "ب" هو حرف الجير، و حرف "هـ" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع مكان المراد يعني الصندوق وهو الإشارية المكانية.

كلمة "فيه"، و حرف "هـ" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع مكان المراد يعني الصندوق وهو الإشارية المكانية.

الغلام : (بسداجة) يضيء؟.. نعم حقيقة.. إنه كان يضيء و يبرق وسط التيار.. و قد بجر صديقي. فألقى بنفسه خلفه و مات من أجل هذا الشيء دون أن يعلم ما فيه.. (إيزيس. ص. ١٩).

كلمة "فيه"، و حرف "هـ" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع مكان المراد يعني الشيء وهو الإشارية المكانية.

الغلام : ولكنه ذهب بعيداً.. عن الصندوق قد ذهب بعيداً.. حمله التيار إلى الشمال.. (إيزيس. ص. ١٩).

كلمة "شمال" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "شمال" هو الإشارية المكانية.

إيزيش : سنسير إلى الشمال.. على أقدامنا الدامية.. إلى الشمال.. (إيزيس. ص. ١٩).

كلمة "شمال" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "شمال" هو الإشارية المكانية.

كلمة "شمال" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "شمال" هو الإشارية المكانية.

إيزيش : لن أخاف.. اذهب أنت إلى اهلك أيها الغلام الطيب..
إيني لك شاكرة.. لن أنسى وقوفك إلى جانبي وخروجك معي.. والقريّة ترجمني بالحخارة..!(إيزيس. ص. ٢٠).

كلمة "جانبي" من كلمة "جانب" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "جانب" هو الإشارية المكانية.

الملاح : من الشمال.. كما ترين..(إيزيس. ص. ٢٠).

كلمة "شمال" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "شمال" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : (كالمخاطبة لنفسها) نعم.. من الشمال؟..(إيزيس. ص. ٢٠).

كلمة "شمال" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "شمال" هو الإشارية المكانية.

الملاح : كلاماً مما يقال بين الملاحين للسمر.. بعد العشاء..(إيزيس. ص. ٢٢).

كلمة "بين" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على المكان المتكلم ووقت التكلم. كلمة "بين" هو الإشارةية المكانية.

الملاح : قابلنا مركباً متجهاً نحو الشمال كان ملاحوه يتحدثون عن صندوق كبير وجدوه عائماً.. كاد يصدمهم فأخرجوه.. (إيزيس. ص. ٢٢).

كلمة "شمال" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على المكان المتكلم ووقت التكلم أو يسمى بظرف. كلمة "شمال" هو الإشارةية المكانية.

الحارس الأول: ستأتي.. إنها كما رأينا تدور حول هذا القصر منذ الفجر.. وأغلب ظني أنها قضت الليل تحت هذه الأسوار.. والآن و قد طلع الصباح، ما من ريب في أنها ستعاود الكرة وتأتي لتسألنا الدخول.. (إيزيس. ص. ٢٣).

كلمة "تحت" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "تحت" هو الإشارةية المكانية.

الحارس الأول : أترى أن كل هذا الذي حدث أمامنا هو شي طبيعي؟! . (إيزيس. ص. ٢٦).

كلمة "أمامنا"، وحرف "نا" هو الضمير المتصل مرجع مكان المراد يعني أمام الحرس الأول و الحرس الثاني، "أمام" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على المكان المتكلم ووقت التكلم أو يسمى بظرف. كلمة "أمام" هو الإشارةية المكانية.

الحارس الثاني : (ملتفتا إلى الباب) صه!.. ها هو ذا يخرج من القصر.. (إيزيس. ص. ٢٦).

كلمة "يخرج" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "يخرج" هو الإشارة المكانية.

إيزيس : ونيلها و سقيان البردى تلعب فيه.. (إيزيس. ص. ٢٩).

كلمة "فيه"، وحرف "ه" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع مكان المراد يعني البردى وهو الإشارة المكانية.

الملك : قال إنك كل ما يعتز به و يحرص عليه في تلك البلاد البعيدة.. لم يكن له من شئونه ما يفكر فيه غيرك أنت و ما صرت إليه.. (إيزيس. ص. ٣٠).

كلمة "فيه"، وحرف "ه" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع مكان المراد يعني البلاد وهو الإشارة المكانية.

إيزيس : هذا ما نطمع فيه منك أيها الملك الكريم.. (إيزيس. ص. ٣١).

كلمة "فيه"، وحرف "ه" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع مكان المراد يعني النيل وهو الإشارة المكانية.

الملك : ألم يلقوا به في النيل ليغرق؟! ألم يأت به الملاحون يساومون فيه. من هذا الثري الأحمق الذي كان يملك مثله و يفطر فيه ولو من أجل قربان؟! ثقي أيتها السيدة أني لا

أستطيع أن أفرط فيه؛ و إلا كنت أشد حمقا من ذلك
الثري المصري...!! (إيزيس. ص. ٣١).

كلمة "فيه"، وحرف "ه" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع مكان
المراد يعني النيل وهو الإشارية المكانية.

إيزيس : صدقت!.. هذا من حقا.. فقد دفعت فيه
مالا.. (إيزيس. ص. ٣١).

كلمة "فيه"، وحرف "ه" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع مكان
المراد يعني الحق وهو الإشارية المكانية.

الملك : حقا لقد كانت نفسي تحدثني بأن ضيفي ليس رجلا
مثل بقية الرجال.. و أنه يطوي بين جنبه سرًا.. كان
ضيفي إذن أوزيريس.. إنه لشرف عظيم. جنبه سرًا.. كان
ضيفي إذن أوزيريس.. إنه لشرف عظيم. إنه لشرف
عظيم.. (إيزيس. ص. ٣٣).

كلمة "جانبيه، وحرف "ه" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع
مكان المراد يعني الرجال، كلمة "جانب" هو اسم الإشارة المستخدم
للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة
"جانب" هو الإشارية المكانية.

كلمة "بين" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان
المتكلم ووقت التكلم. كلمة "بين" هو الإشارية المكانية.

كلمة "جانبيه، وحرف "ه" هو الضمير المتصل للغائبة مرجع
مكان المراد يعني الرجال، كلمة "جانب" هو اسم الإشارة المستخدم

للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "شمال" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : لا.. إنه هناك في عمله بين الفلاحين.. في تلك المنطقة من الشاطئ الآخر.. (إيزيس. ص. ٣٧).

كلمة "بين" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على المكان المتكلم ووقت التكلم. كلمة "بين" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : لقد حذرت زوجي عاقبة هذه السمعة بين الناس، قلت له: إن الناس سوف يتناقلون خبرك و عملك في الصحراء فإذا شمك أنف طيفون، و تحرى، فهنا الخطر.. فأجاني أن ما من خطر يقعه عن خدمة الناس. و مضى إليهم حيث يمضي كل يوم.. (إيزيس. ص. ٣٧).

كلمة "بين" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت التكلم. كلمة "بين" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : مكانك يا مسطاط مكانك!. لم أتكر قط لمبادئ زوجي، و لم أحن عهده قط.. إن زوجي لم يطلب العوده إلى ملكه. لقد زهد في الملك و أسبابه كما عرفت و انقطع لخدمة الناس. و لم يكن له من مطعم إلا أن يفجر ينابيع الخير بين أيدي هؤلاء الفلاحين المساكين. و كان نحسب أنا و أنتم أنه سيترك آمننا يؤدي هذه الرسالة في هدوء. و لكن طيفون لم يتركه. و أنتم تعلمون ماذا فعل به؟ ماذا فعل بزوجي؟!.. زوجي العزيز بقلبه الطيب و نفسه الطاهرة

ظهر الأطفال، و هو لم يرتكب ذنبا، و لم يفكر في عدوان، و لم يسيء إلى أحد.. (إيزيس. ص. ٤٥).

كلمة "بين" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على المكان المتكلم ووقت التكلم. كلمة "بين" هو الإشارية المكانية.

إيزيس : (صائحة) لا تصغ إلى هذا الساذج يا توت. إنه ينسى أننا نعد لمعركة. و أن خصمنا في هذه المعركة رجل قوي مغامر بارع الوسيلة واسع الحيلة. و هو فوق ذلك مطلق اليدين يطعن بكل سلاح. في حين أننا نريد أن نكتف حوريس بقيود الشرف و تقدمه لخصمه مغلول اليدين مكشوف القلب.. (إيزيس. ص. ٤٥).

كلمة "فوق" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "فوق" هو الإشارية المكانية.

حوريس : بل لحرصك على عرش لم يعد لك حق فيه!... (إيزيس. ص. ٤٩).

كلمة "فيه"، و حرف "هـ" الضمير المتصل الذي يدل على معنى الشبى العرش، وهو من الإشارية المكانية.

شيخ البلد : أرى من حسن السياسة أن تقدم هذا الفتى إلى المحاكمة.. أمام الشعب..

طيفون : ليظهر ادعاؤه جلياً أمام الناس... (إيزيس. ص. ٥٠).

كلمة "أمام" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "أمام" هو الإشارةية المكانية. كلمة "أمام" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "أمام" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : (صائحا) أيها الفتى!.. هل تقبل أن يكون الشعب القاضي بيني و بينك؟. (إيزيس. ص. ٥١).

كلمة "بيني و بينك"، كلمة "بين" هو اسم إشارة المستخدم للدلالة على المكان المتكلم ووقت التكلم هو الإشارةية المكانية.

إيزيس : بل هي الحقيقة التي تعلمها و تكتمها في أعماق نفسك المظلمة، فرقت بين أعضائه تفريقاً حتى لا أستطيع أنا العثور عليه كما عثرت عليه أول مرة!.. (إيزيس. ص. ٥٥).

كلمة "بين" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم. والكلمة "بين" هو الإشارةية المكانية.

طيفون : (هازئاً) أنت أيضاً يا توت قد فرغت جعبتك و وهنت حجنتك.. و تريد أن تستجدي الانتظار حتى يواتيك مدد من الإلهام و التفكير!.. لماذا وضعت نفسك في هذا الموضع المخزي، واخترت بعد طول انزواء أن تنضم إلى الجانب الخاسر الضعيف!.. (إيزيس. ص. ٥٦).

كلمة "جانب" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "جانب" هو الإشارية المكانية.

طيفون : (و هو يتسلل بجزر خلف شيخ البلد) خدعتني أيها اللعين.. عندما دفعتني دفعا إلى هذا الموقف أمام الشعب. (إيزيس. ص. ٥٨).

كلمة "أمام" هو اسم الإشارة المستخدم للدلالة على مكان المتكلم ووقت المتكلم أو يسمى بظرف. والكلمة "أمام" هو الإشارية المكانية.

٢. وظيفة إشارات المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم

وظائفها ثلاثة أنواع، وهم :

١- اسم الإشارة المكانية الموقعية (*Lokatif*) هي الحالة التي تشير إلى المكان بأن الموقع قريب من المتكلم وهو "هنا"، وبعيد من المتكلم وهو "هناك". وهم في نص مسرحي إيزيس لتوفيق الحكيم:

فلاحة : كَيْفَ ذَلِكَ؟ إِنَّ تَعَاوَيْدِ تَوْتِ وَ عَقَارِهِ تَنْفَعُ دَائِمًا! ... لَا

أَنْسَى يَوْمَ احْتَفْتُ عَنزَتِي، وَ جِئْتُ إِلَيْهِ فِي هَذِهِ النَّوَاحِي...

فَأَنْتَ دَائِمًا تَجِدِينَهُ هَا هُنَا فِي هَذِهِ النَّوَاحِي الَّتِي يَكْثُرُ فِيهَا

الْقَصَبِ وَ الْبَرْدَى... لِأَنَّهُ يَصْنَعُ مِنَ الْقَصَبِ مَزَامِيرَهُ وَأَقْلَامَهُ،

و مِنَ الْبَرْدَى قَرَاتِيْسَهُ وَ أَوْرَاقَهُ... (إيزيس. ص. ١).

- كلمة "هنا" هو من الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

شيخ البلد : (في صوت خافت) هنا.. في هذا الموضع من النيل يكثُر الغب و البردى... كما ترون... (إيزيس. ص. ٩).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

شيخ البلد : هنا دغل الغاب و البردى سيخفيه عن الأنظار إلى أن يجرفه التيار (إيزيس. ص. ٩).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

شيخ البلد : (مشيرا إلى الرجال) تقدموا بحملكم وألقوا به هنا.. بهدوء.. بغير أن تحدثوا صوتا. (إيزيس. ص. ٩).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

شيخ البلد : من عامة الناس... نعم... وهم مشتتون هنا و هناك... ولكن أنصارنا نحن اشد تنظيماً.. و هم من الرؤساء.. (إيزيس. ص. ٩).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

- كلمة "هناك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

شيخ البلد : (و هو ينظر إلى موضوع البردى) نعم.. و قد فرغوا. و لم يبق للصندوق أثرها هنا، قد حمله التيار. (إيزيس. ص. ١٠).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

الغلام الأول : لقد رأيتهم من بعيد يقفون هنا لحظة.. و لم أجرؤ على الاقترا منهم..

الغلام الثاني : ربما جاءوا يخفون الصندوق هنا... تعال نبحث... (إيزيس. ص. ١١).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- الغلام الثاني:** لا ترتعد هكذا... المكان كما ترى.. و ما من أحد هنا غيرنا.. (إيزيس. ص. ١١).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- القروية:** أتريدين أحداً هنا؟ (إيزيس. ص. ١٤).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- القروي الثاني:** أتظنين أنه مدفون هنا؟! لماذا تجهدين نفسك في البحث هنا و هناك؟.. مكان في قصرك.. و الملك طيفون المحبوب لا شك سيثملك بعطفه في هذا العهد السعيد!! (إيزيس. ص. ١٥).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- كلمة "هناك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- القروية:** عجباً!! أنت هنا في دارك؟ كنت أحسبك مع ابني في حقل من الحقول.. أين ابني إذن.. (إيزيس. ص. ١٦).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- الغلام:** (مشيراً بيده إلى المجرى و هو يمسح دمه) هنا... هنا غرق صديقي.. (إيزيس. ص. ١٧).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- الملاح:** شيئاً غريباً؟!.. نحن لا نصادف غير الريح.. تارة في ظهورنا. وتارة في وجوهنا.. ثم تختفي فلا نجد هنا لا هناك.. (إيزيس. ص. ٢١).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
 - كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
 - كلمة "هناك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- الحارس الثاني:** صنع آلات أحدثت عجباً.. لم يعد الناس هنا ينتظرون المطر ليستقوا أرضهم.. لقد اكتشف لنا الينابيع وركب عليها آلات تسمى الشودايف و السواقى.. و علم الناس الحرث بما يسميه المحراث.. إنه في كل يوم يصنع جديداً و عجيباً ينفعنا و يبهرنا.
- إيزيس :** (هامسة دامعة العينين) هنا أيضاً؟! (إيزيس. ص. ٢٤).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
 - كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- الحارس :** هنا في هذا القصر.. إنه يقيم هنا.. إن الملك يعزه و يكرمه، و لا يعامله معاملة العبد الرقيق... إن له هنا مكانة و منزلة.. (إيزيس. ص. ٢٥).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
 - كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- الحارس :** انتظري ها هنا.. قرب الباب.. إنه عما قليل يخرج من القصر كعادته كل صباح... (إيزيس. ص. ٢٥).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- أوزيريس :** ولكني لم أتصورك هنا.. لم يخطر ببالي قط أنك مستطبعة أن تأتي إلى هنا.. اجتزت إذن خلفي كل هذه البحار. قطعت كل هذه القفار.. أنت.. (إيزيس. ص. ٣٧).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- أوزيريس** : مهما يصبنا هناك من سوء..!(إيزيس. ص. ٢٩).
- كلمة "هناك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- أوزيريس** : لا أيها الملك. ما هو ضيق و لا زهد و لا أذى. بل على النقيض.. ما رأيت منك و من الناس هنا إلا الخير و العطف و الحب.(إيزيس. ص. ٣٢).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- الملك** : لست أفهم.. كيف تفضل ذلك المجهول هناك.. على الأصدقاء هنا..(إيزيس. ص. ٣٢).
- كلمة "هناك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- مسطاط** : (مشيراً إلى البيت) ها هنا..(إيزيس. ص. ٣٤).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- توت** : حقا إنه لموضع خفي، ليس من اليسير العثور عليه. أهما مختلفان هنا منذ زمن طويل؟..(إيزيس. ص. ٣٤).
- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.
- مسطاط** : أحب أن أخوض الحياة و أرى الناس.. لقد قادتني قدمي إلى موضع في الصحراء هناك في الشط الآخر.. رأيت قناة هناك قد شقت و حول إليها ماء النيل و أهل هذه المنطقة، الجرداء

بالأمس، يعيشون اليوم في الخصب و يتحدثون عن الرجل
الأخضر.. (إيزيس. ص. ٣٥).

- كلمة "هناك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

- كلمة "هناك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

مسطاط : (يضع اصبعه على فمه) صه!.. ما من أحد هنا يعرف
الاسم..! (إيزيس. ص. ٣٥).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

مسطاط : نعم.. و ما إن أبصرتني حتى أجفلت و ذعرت ثم اطمأنت

إلي.. ثم قبلت أخيراً أن أحضرك إلى هنا.. (إيزيس. ص. ٣٥).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

إيزيس : مرحبا بكما.. كنت أود أن أستقبلكما داخل هذا البيت الصغير.. لكن
طفلي مريض، لسعته عقرب، و قد غمضت عينه منذ لحظة، وأخشى أن
يزعجه حديثنا.. فلنبق هنا.. (إيزيس. ص. ٣٦).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

توت : أريد أن أراه.. إنه ليس هنا في البيت؟ (إيزيس. ص. ٣٧).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

إيزيس : لا.. إنه هناك في عمله بين الفلاحين.. في تلك المنطقة من
الشاطئ الآخر.. (إيزيس. ص. ٣٧).

- كلمة "هناك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

إيزيس : لقد حذرت زوجي عاقبة هذه السمعة بين الناس، قلت له: إن الناس سوف يتناقلون خبرك و عملك في الصحراء فإذا شمك أنف طيفون، و تحرى، فهنا الخطر. فأجابني أن ما من خطر يقعه عن خدمة الناس. و مضى إليهم حيث يمضي كل يوم..(إيزيس. ص. ٣٧).

- كلمة "هنا"، "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

شيخ البلد : (يجيل البصر فيما حوله) هنا في هذا المكان المقفر تقفر تقيمين؟!..(إيزيس. ص. ٤٢).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

إيزيس : نعم.. أخيراً في هذا المكان.. حط بي الترحال ها هنا.. منذ أن قتل زوجي و أنا أنتقل من مكان إلى مكان.. منذ خمسة عشر عاماً و أنا أجوب القفار.. لا أستقر في موضع واحد... (إيزيس. ص. ٤٢).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

توت : (بصوت خافت) لا يستطيع ابنك أن يدخل قصر طيفون و الحراس قائمون. أغلب ظني أنه سيلقاه هنا في هذه الساحة. (إيزيس. ص. ٤٧).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

إيزيس : (و هي تنظر إلى ابنها عن بعد واجفة القلب) دعني هنا.. قرية منه.. (إيزيس. ص. ٤٨).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

طيفون : ماذا جئت تصنع هنا اليوم يا توت؟ و عهدي دائما بك في عزلة عنا. (إيزيس. ص. ٥١).

- كلمة "هنا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الموقعية.

٢- اسم الإشارة المكانية المؤشيرية (Demonstratif) هي تظهر الدولة التي تقع بالقرب والبعيد، والأقرب (Prokismal) هي: "هذا" و "هذه"، والأبعد (Distal) هي: "ذلك" و "تلك". وهم في نص مسرحي إيزيس لتوفيق الحكيم: **شيخ البلد** : صوت من هذا!! (إيزيس. ص. ٢).

- كلمة "هذا" هو من الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

شيخ البلد : مصفقا بجناحيه... فرحا بالنجاة من هذا الصدر المغلق.. شأن كل سر مكتوم في الصدور.. أخرجيه إلى الهواء.. إلى النور.. هلمي!! أسرع!! (إيزيس. ص. ٣).

- كلمة "هذا" هو من الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

مسططا : أيعجبك يا توت هذا الذي يحدث من الشيخ البلد؟! أكان يحدث مثل هذا من قبل؟! (إيزيس. ص. ٤).

- كلمة "هذا" هو من الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- كلمة "هذا" هو من الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

مسطاط : ومن الذي يلومه؟! أنا آخر من يلومه.. إن عمله وإبتكاراته هي وحدها في نظري كما تعلم، التي درت الخير على هذا البلد.. لولاه ما استطاع الفلاح أن يزرع ولا حضارتنا أن تكون. من ينكر أنه مخترع المحراث و الشادوف و مشيد الجسور و القناطر.. ولكن الأمر الذي لا ينكر أيضاً هو أنه ترك شئون الحكم إلى شقيق داهية ماكر يعمل ليصطنع الأنصار و يستميل أشياخ البلد ويتركهم ينهبون الشعب... (إيزيس. ص. ٤).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

مسطاط : نهرب؟! نهرب من مثل هذا النداء.. الفاجع؟! (إيزيس. ص. ٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

توت : أعترف أنني لم أكن أتوقع ذلك.. المسألة خرجت عن نطاق والأوزة والعنزة!. وصرنا إلى ما هو أكبر من ذلك حجما وقدرًا... (ياتفت إلى زميله) أيعجبك هذا يا مسطاط؟! (إيزيس. ص. ٥).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

توت : هذا أمر لا أحسبه يدعو إلى كل هذا القلق.. ! لعله شغل باختراع جديد أو كشف أخير، واستغرقه العمل فنسي نفسه ونسى الوقت. هذا يحدث له أحيانا.. و أنت تعلمين ذلك حق العلم. إنه في مثل هذه الأيام، كما بلغنا، مشغول بابتكار ساقية جديدة تخرج من الماء أضعاف ما تخرج السواقي القائمة. من يدريك؟!.. قد يكون الساعة في مكان ما على النيل يجرب تجربته من تجاربه.. (إيزيس. ص. ٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : و هل سألت عنه في هذا القصر؟!.. (إيزيس. ص. ٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : أهذا كل ما تنصحنى به؟! أهذا جئت إليك يا توت؟!.. لتلقي!. (إيزيس. ص. ٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : هذا ما أفعل.. و لهذا جئت إليك ألتمس المعونة.. (إيزيس. ص. ٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : أرت أن أبصرك بالحقيقة. في مقدوري أن أكتب لك تعاويد و
تمائم، كما أفعل للآخرين عندما يلحون، فأذعن لأريح رأسي، ثم
يدهشني بعد ذلك قولهن إنهم يجدون بها أحيانا ما يفقدون..
أتريدين أن أصنع لك ذلك؟! ثقي أن هذا ليس بعمل جدي.
إن عملي المجدي حفا تلك المزامير التي أصنعه من القصب.. و
هي وحدها التي تحوي كل السحر.. (إيزيس. ص. ٧).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
- كلمة "تلك" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
إيزيس : لست أتهم أحداً.. ولكن طيفون.. وهذا لم يعد بالسر
الخافي... (إيزيس. ص. ٧).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
طيفون : ألم يرنا أحد و نحن خارجون من القصر بهذا الصندوق؟..
(إيزيس. ص. ٩).

- كلمة "بهذا،" هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية
المؤشرية.

طيفون : لست بالملك بعد.. لا تكن عجولا، إن الأمور يجب أن تسير
خطوة خطوة.. قبل كل شيء يجب التخلص من هذا الصندوق
(إيزيس. ص. ٩).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

طينون : إنها ليست مع ذلك بالهيئة. انت لا تعرفها.. (إيزيس. ص. ١٠).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
الغلام الأول: (هامسا) تعال... لقد مروا بهذا المكان.. إني واثق.. (إيزيس. ص. ١٠).

- كلمة "بهذا"، "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
الغلام الثاني: ولكن.. لماذا يأتون بصندوق إلى هذا المكان المنعزل؟.. (إيزيس. ص. ١١).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
الغلام الثاني: نعم.. فلنسرع!.. إنه لا شك في هذا الدغل من الغاب.. (إيزيس. ص. ١١).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
القروية : المجنونة المشؤومة التي حدثنا عنها شيخ البلد.. اخرجني من هذه القرية. أيتها المرأة!..

إيزيس : شيخ البلد.. سبقني إلى هذه القرية أيضاً؟! (إيزيس. ص. ١٤).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

القروي الثاني: أتظنين أنه مدفون هنا؟! لماذا تجهدين نفسك في البحث هنا و هناك؟! .. مكان في قصرك .. و الملك طيفون المحبوب لا شك سيشملك بعطفه في هذا العهد السعيد!! (إيزيس. ص. ١٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

القروي الثاني: و هل في هذا شك؟ (إيزيس. ص. ١٥).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : بنفسه؟! وأسفاه.. نعم نعم... صدقتم سريعا هذه

الدعايات.. (إيزيس. ص. ١٥).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية

القروية : حذار أن تطرقي هذه الأبواب.. (إيزيس. ص. ١٦).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

الغلام : (ناظرا إليها) ألم تبصري هذا الصندوق من قبل؟! (إيزيس.

ص. ١٨).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : (تتنهد) لو علمت ما بداخله أيها الغلام.. (إيزيس. ص.

١٨).

- كلمة "بدخله"، وهو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية

المؤشيرية.

الغلام : أوتعلمين أنت؟! .. هذا ما كنا نريد نحن أن نعلم.. ما كان نريد

أن نسرق ما فيه.. أقسم لك.. ولكننا كنا نريد أن نرى ما بداخله

من أشياء رائعة.. إن مثل هذا الصندوق لا بد أنه يحوي أشياء رائعة.. أليس كذلك؟... (إيزيس. ص. ١٨).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
- كلمة "بداخله"، وهو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
الغلام : ماذا فقدت؟.. لعله هذا الصندوق الذي اهتمت بأمره منذ سمعتني أذكره في القرية؟.. أهو مسروق منك؟. (إيزيس. ص. ١٩).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
الغلام : هو جوهر إذن.. ذلك الذي في الصندوق!. (إيزيس. ص. ١٩).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

الغلام : (بسداجة) يضيء؟.. نعم حقيقة.. إنه كان يضيء و يبرق وسط التيار.. و قد بھر صديقي. فألقى بنفسه خلفه و مات من أجل هذا الشيء دون أن يعلم ما فيه.. (إيزيس. ص. ١٩).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
إيزيس : و أين هذا المركب؟. (إيزيس. ص. ٢٢).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

الملاح : خرج هذا المركب إلى البحر ميمما شطر ببلوس.(إيزيس. ص. ٢٢).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
الحارس الثاني: يبدو عليها أنها ليست من أهل هذه البلاد.(إيزيس. ص. ٢٣).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
الحارس الثاني: من يدريك؟! قد يعطف على كل غريب من أجل ذلك
الغريب الذي نحبه جميعا..

الحارس الأول: لست أعني هذه المرأة بالذات. نحن لا نعرف من هي ولا ما تريد... إنما نحن نحرس هذه الأسوار و الأبواب من اللصوص و المتطفلين و عملنا هو أن نرتان في كل شخص غريب... (إيزيس. ص. ٢٣).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
الحارس الأول: ستأتي.. إنها كما رأينا تدور حول هذا القصر منذ الفجر.. وأغلب ظني أنها قضت الليل تحت هذه الأسوار.. والآن و قد طلع الصباح، ما من ريب في أنها ستعاود الكرة وتأتي لتسألنا الدخول... (إيزيس. ص. ٢٣).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
الحارس الثاني : أنت لست من أهل هذه البلاد؟!.. (إيزيس. ص. ٢٤).

- هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : (هامسة) ليس هذا فقط... (إيزيس. ص. ٢٤).

كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

الحارس : هنا في هذا القصر.. إنه يقيم هنا.. إن الملك يعزه و يكرمه، و

لا يعامله معاملة العبد الرقيق... إن له هنا مكانة و

منزلة.. (إيزيس. ص. ٢٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : (مضطربة ملهوفة) سيخرج الآن من هذا الباب؟!.. (إيزيس.

ص. ٢٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

الحارس الأول : أترى أن كل هذا الذي حدث أماننا هو شي طبيعي؟!..

(إيزيس. ص. ٢٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

الحارس الثاني: (ملتفتا إلى الباب) صه!.. ها هو ذا يخرج من

القصر.. (إيزيس. ص. ٢٦).

- كلمة "ذا" أي "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية

المؤشيرية.

إيزيس : (تلمسه بيديها غير مصدقة) هذا أنت يا أوزيريس.. هذا أنت

بخير.. هل أنت... (إيزيس. ص. ٢٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- الحارس الأول: (لزميله) انظر!... أليس هذا غريباً...!(إيزيس. ص. ٢٦).
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- أوزيريس : عبثاً لبثت تنتظر عودتي.. إنها أيقنت أخيراً أن شراً لحقني و أنني قد أكون في عداد الأموات.. و عندئذ.. يا لها من دموع تلك التي و لا ريب ذرفت!... و يا له من حزن ذلك الذي سكن قلبها...!(إيزيس. ص. ٢٧).
- كلمة "تلك" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- أوزيريس : ولكنني لم أتصورك هنا.. لم يخطر ببالي قط أنك مستطبعة أن تأتي إلى هنا.. اجتزت إذن خلفي كل هذه البحار. قطعت كل هذه القفار.. أنت.. (إيزيس. ص. ٣٧).
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية
- أوزيريس : لا... ما من أحد هنا يعرف عني شيئاً غير ما قلت للماحين و ما قالوه هم للملك.. "الرجل الآتي من الغرب" هذا كل ما يعرفه الناس عني في هذه البلاد..(إيزيس. ص. ٢٨).
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- إيزيس : يا له حقاً من كريم!.. ولكنك أنت أيضاً كريم عظيم في هذه البلاد..(إيزيس. ص. ٢٨).
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : من أدراي؟!.. شذاك في هذه الأرض كأنه شذى اللوتس في

أرضنا.. منتشر عبيره في كل الأرجاء.. (إيزيس. ص. ٢٨).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

الحارس الثاني : أترى ذلك؟!.. (إيزيس. ص. ٢٩).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

أوزيريس : (هامسا) هذا ما لم أستطع كتمانة...! (إيزيس. ص. ٣٠).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

الملك : قال إنك كل ما يعتز به و يحرص عليه في تلك البلاد البعيدة..

لم يكن له من شئونه ما يفكر فيه غيرك أنت و ما صرت

إليه.. (إيزيس. ص. ٣٠).

- كلمة "تلك" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

الملك : (بعد لحظة إطراق) أتعرفين ماذا تطلبين إليّ أيتها السيدة؟!..

أترين هذا القصر؟!.. أنت تريدين مني أن أنتزع العمود الضخم

الذي يقيم سقفه ويدعم أركانه.. (إيزيس. ص. ٣١).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

الملك : ألم يلقوا به في النيل ليغرق؟!.. ألم يأت به الملاحون يساومون

فيه. من هذا الثري الأحمق الذي كان يملك مثله و يفرط فيه ولو

من أجل قربان؟!.. ثقي أيتها السيدة أني لا أستطيع أن أفرط فيه؛

و إلا كنت أشد حمقا من ذلك الثري المصري..! (إيزيس. ص.

٣١).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : صدقت !.. هذا من حقك.. فقد دفعت فيه مالا.. (إيزيس. ص. ٣١).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
الملك : ستكون في خدمة رجل آخر في بلادك.. هذا ما ينتظرك بالضرورة.. (إيزيس. ص. ٣٢).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
الملك : كل هذا صعب التصديق حقا. إن في الأمر لسرا.. ما أن ظهرت زوجتك اليوم حتى ظهرت هذه النوايا.. صارحاني بالحقيقة. ما هو الدافع إلى هذه الرغبة المفاجئة في ترك هذه البلاد؟!.. (إيزيس. ص. ٣٢).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
 - كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
 - كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : هذا هو سرنا.. (إيزيس. ص. ٣٣).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : حقا.. زوجي لم يفكر في ذلك.. ولكن مكاننا على كل حال هو في أرضنا.. (إيزيس. ص. ٣٣).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
توت : هذا البيت المنعزل؟. (إيزيس. ص. ٣٤).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : ما هذا؟!... (إيزيس. ص. ٣٤).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

توت : لو علم طيفون بكل هذا؟!... (إيزيس. ص. ٣٤).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

توت : الرجل لأخضر؟!.. من هذا؟!... (إيزيس. ص. ٣٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

مسطاط : (يشير إلى البيت الصغير) صاحب هذا البيت... (إيزيس. ص.

٣٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

مسطاط : لأنه حول صحراءهم إلى خصب.. رأيتهم بعيني و هو يعمل

معهم و يعلمهم.. ثم تبعته إلى بيته هذا.. ثم رأيتها هي..

(إيزيس. ص. ٣٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

توت : أكانت مترددة في ذلك؟!... (إيزيس. ص. ٣٥).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

توت : (يتقدم) نعم.. ها أنذا.. (إيزيس. ص. ٣٥).

- كلمة "ذا" أي "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية

المؤشرية.

إيزيس : مرحبا بكما.. كنت أود أن أستقبلكما داخل هذا البيت

الصغير.. لكن طفلي مريض، لسعته عقرب، و قد غمضت عينه

منذ لحظة، وأخشى أن يزعجه حديثنا.. فلنبق هنا.. (إيزيس).
ص. ٣٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : قد علمني زوجي فيما علمني ما ينبغي أن أفعل إذا وقع هذا الأمر.. أسرعت إلى سكين و شرحت مكان اللسعة قليلا، ثم جعلت أمص السم من الجرح و أبصقه بعيدا.. (إيزيس). ص. ٣٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : شكرا لكما.. و لكنني كما تريان أعيش مع زوجي و طفلنا هذه الحياة الهادئة.. (إيزيس). ص. ٣٦).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
مسطاط : إن هذه الحياة الهادئة لم تكتب لمثلكم.. إن عرشكم يجلس عليه طيفون.. و كلنا يعرف بأي الطرق وصل إليه؟.. (إيزيس). ص. ٣٦).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
مسطاط : تكفي هذه القلة لنبدأ بها العمل.. (إيزيس). ص. ٣٦).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : ما من أحد يستطيع إقناعه.. لقد حاولت أنا طيلة أعوام ثلاثة أن أدفعه إلى هذا الهدف.. ولكنني أخفقت.. حتى وجود طفله لم يحمه على تغيير رأيه.. لقد صدم المسكين... (إيزيس). ص. ٣٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : إن الذي صدمه ليس الناس.. ولكن طرائق الحصول على الحكم.. لقد اشتمأزت نفسه من ذلك، و انتهى الأمر..(إيزيس. ص.٣٧).
- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : لا.. إنه هناك في عمله بين الفلاحين.. في تلك المنطقة من الشاطئ الآخر..(إيزيس. ص. ٣٧).
- كلمة "تلك" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : عندي سبب، لقد لي منذ يومين إنه لمح شخصا غربيا مريبا يجول في تلك المنطقة..(إيزيس. ص. ٣٧).
- كلمة "تلك" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
مسطاط : نحن على ثقة من شجاعتك. ولكن ليس في الأمر حتى الآن ما يزعج. و توت إثارة المخارة المخاوف.. ولكن بيدي رأياً عابراً من تلك الآراء..(إيزيس. ص. ٣٨).
- كلمة "تلك" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : (تنظر إلى بعيد) ما هذه القوارب العديدة تسير نحو الجنوب..!(إيزيس. ص. ٣٨).
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : (في صوت غريب) ليست هذه قوارب الفلاحين! (إيزيس. ص. ٣٨).
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : إنه يفعل هذا كما قلت لك، دون أن يدرك.. (إيزيس. ص. ٣٨).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : أقول و أنا أعرف ما أقول إن هذا عمل سياسي يعتبره الحكم تهديدا.. على الأخض إذا صدر ممن له الحق في الحكم.(إيزيس. ص. ٣٨).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : إنه يفعل هذا كما قلت لك، دون أن يدرك.. (إيزيس. ص. ٣٨).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : هذا ما قلت. (إيزيس. ص. ٣٨).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

مسطاط : نعم أسألك و أسأل نفسي. إن إخفاق أوزيريس ليحمل معنى فاجعاً. إنه لطمة كبرى لكل شيء طيب على هذه الأرض. إن إخفاقه هو إخفاق للحقة للخير و للشرف.. إخفاق لي و لك.. ولكل من يدافع عن المثل العليا.. (إيزيس. ص. ٣٩).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : دعك الآن من هذه الكلمات السامقة.. فلتقصر الوصف على واقع الأمر: إن إخفاق أوزيريس معناه بصورة أبسط أن العلم و العمل لخير الناس ليسا بالفعل الوسائل المؤدية إلى الحكم.. (إيزيس. ص. ٣٩).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

مسطاط : (صائحا) لا تقل ذلك! .. لا تقل ذلك! (إيزيس. ص. ٣٩).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

مسطاط : نعم. في يده قوى كثيرة.. حتى القوى التي كان يجب أن تكون

في صفنا.. يا للخيانة!.. و لكن برغم ذلك.. برغم ذلك

سنقاوم.. (إيزيس. ص. ٣٩).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : المقاومة معناها الحرب ضد طيفون، و التعرض لبطش طيفون.

أفهم ذلك جيدا!.. تحمل المسؤولية ليست كلمة تقال بل معنى

كله المضي رغم هذا الخطر. هل أنت مستعد؟. (إيزيس. ص.

٣٩).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

الفلاح : بل هذا ما حدث.. (إيزيس. ص. ٤١).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

شيخ البلد : (يجيل البصر فيما حوله) هنا في هذا المكان المقفر تقفر

تقيمين؟!.. (إيزيس. ص. ٤٢).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : نعم.. أخيراً في هذا المكان.. حط بي الترحال ها هنا.. منذ أن قتل زوجي و أنا أنتقل من مكان إلى مكان.. منذ خمسة عشر عاماً و أنا أجوب القفار.. لا أستقر في موضع واحد..(إيزيس. ص.٤٢).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
شيخ البلد : أعرف ذلك.. لقد استولى طيفون على الكنز.. و لا يزال هذا الشحيح محتفظاً به حتى الآن.. (إيزيس. ص. ٤٢).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
إيزيس : نعم.. و من أجل هذا فكرت فيك و بحثت عنك.. من أجل هذه الوسائل الأخرى..(إيزيس. ص. ٤٣).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
شيخ البلد : اترك لي الأمر إذن أتدبره و أضع الخطط.. لقد حدقنا هذه الأمور.. إن الوصول بجوريس إلى الحكم ليس أصعب من الوصول بطيفون.(إيزيس. ص. ٤٣).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
مسطاط : (محدقا ببصره) من هذا؟ أليس هذا شيخ البلد؟(إيزيس. ص. ٤٣).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : لقد تركتك أنت و توت تحشوان رأس ابني حوريس بتلك
الأفكار الجميلة، و أنا أعرف أنها لن توصل إلى شيء.. اتركاني
الآن أفعل ما أراه مجديا.. (إيزيس. ص. ٤٤).

- كلمة "بتلك"، "تلك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

مسطاط : تريدن لحوريس الوصول من ذلك الطريق؟.. (إيزيس.
ص. ٤٤).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

إيزيس : أطلق عليه ما شئت من أوصاف.. هذا لا يمنعه من أن يكون
الطريق الموصل إلى الحكم.. (إيزيس. ص. ٤٤).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

إيزيس : (تمسح دمعتهما و تصيح بصوت أجش) لا أريد لا بني هذا
المصير! لا أريد لا بني أن يقتل و أن يقطع جسده إربا إربا... و
أن يوضع كل عضو من أعضائه في كيس، و أن يلقي كل كيس
في موضع مختلف من النيل و البحيرات و المستنقعات..
لا..لا..لا.. لا أريد ذلك لحوريس.. أسمعتم!.. لا أريد ذلك لا
بني حوريس... (إيزيس. ص. ٤٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

توت : قلت لك كثيراً لا تسرف في استخدام هذه الألفاظ!. إني أفكر
و كفى!.. ألا يجوز لي أن أفكر في مشكلة لها كل هذه
العواقب!؟. (إيزيس. ص. ٤٥).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

مسطاط : على أساس مبادئنا نحن.. هذا هو الشرط.

إيزيس : (صائحة) لا تصنع إلى هذا الساذج يا توت. إنه ينسى أننا نعد
لمعركة. و أن خصمنا في هذه المعركة رجل قوي مغامر بارع
الوسيلة واسع الحيلة. و هو فوق ذلك مطلق اليدين يطعن بكل
سلاح. في حين أننا نريد أن نكتف حوريس بقيود الشرف و
نقدمه لخصمه مغلول اليدين مكشوف القلب.. (إيزيس. ص.
٤٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

مسطاط : أنت أيضاً يا توت!؟.. هذا ما توقعته.. إنك لن تمضي معي إلى
النهاية.. (إيزيس. ص. ٤٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

مسطاط : و ما قيمة هذا الانتصار؟!.. (إيزيس. ص. ٤٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

توت : (ملتفتا جهة باب القصر) انظري!.. ها هو ذا ابنك حوريس

قد ظهر رافعا رمح، و وقف يسد الطريق إلى القصر... (إيزيس. ص. ٤٧).

- كلمة "ذا" أي "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

إيزيس : أترى ذلك؟

طيفون : (هازئاً) عجباً!.. من هذا اللام الجريء؟!.. (إيزيس. ص. ٤٨).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

طيفون : أيجاد في مملكتي من يقول لي هذا الكلام!.. (إيزيس. ص. ٤٨).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

شيخ البلد : قصدت أن كل صيد بالنسبة اليك هو سهل . لقد عدت الآن

من منازلة الضواري. و ما هذا إلا شبل مغرور، أكمل به يومك

و لقنه درسك.. (إيزيس. ص. ٤٨).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
شيخ البلد : فطنت إلى أمر ستره بعد قليل هو الصواب و قد تكافئني عليه. اجعل هذا الفتى أسيرك، و سلمه إلى الحرس ليضعوه في الحبس.. (إيزيس. ص. ٤٩).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
طيفون : ولماذا لا أقتل هذا الدعي؟!.. إنه هو الذي أراد ذلك.. و عرض نفسه وتجرأ.. (إيزيس. ص. ٥٠).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
شيخ البلد : ان هذا الفتى قد أشاع ولا ريب قبل أن يواجهك بالتحدي أنه ابن أوزيريس. كما ادعى أمامك الآن. وربما وجد من يصدقه. فإذا قتلته بيدك الساعة، ذاع في الناس أنك قتلت ابن أوزيريس تخلصاً من حق له في العرش.. فإذا سرت في الشعب مثل هذه الإشاعة فإنها قد تثير من المتاعب ما لانحب، وقد تحدث من النتائج ما لا نتوقع..

طيفون : حقا.. هذا ما لم أفطن إليه..

شيخ البلد : هذا ما فطنت إليه أنا فجأة الآن... (إيزيس. ص. ٥٠).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

حوريس : هذا ما كنت أتمنى. (إيزيس. ص. ٥١).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون : ليس لحوريس هذا لسان؟.. أم أن لسانه لا يعرف غير القحة و

الجرأة. (إيزيس. ص. ٥١).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : لهذا جئت أنا و جاء هذا الشعب. جئنا نرى الحق.. تكلم و

أرنا إلى أي مدى بلغت براعتك. (إيزيس. ص. ٥١).

كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون : ما دمت قد نصبت نفسك أخيرا مدافعا عن هذا الدعي

فسأريك حقي لا بالبراعة ولكن بالدليل. (إيزيس. ص. ٥١).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون : قبل كل شيء هل تنكر أن هذا الفتى رفع في وجهي السلاح؟

أتنكر هذا الواقع؟. (إيزيس. ص. ٥١).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : ليس هذا صوت الشعب يا طيفون.. (إيزيس. ص. ٥٢).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طينون : (لتوت منتصرا) ها هو ذا صوت الشعب قد ارتفع
يؤيدني..(إيزيس. ص. ٥٢).

- كلمة "ذا" أي "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

توت : و ما قصده من ذلك؟.(إيزيس. ص. ٥٢).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

حوريس : (صائحا) هذا زور و بختان!. (إيزيس. ص. ٥٢).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

طينون : ها هو ذا اعترافه الثاني.. الانتقام لأبيه!.. أتعرفون من هو أبوه
المزعوم؟.. سلوه عن هذا الأب كي يجيب هو بفمه؟..(إيزيس.
ص. ٥٢).

- كلمة "ذا" أي "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

طينون : أسمعتم أيها الناس؟.. هذا الفتى هو ابن أوزيريس؟ ألم تضحكوا
بعد؟..(إيزيس. ص. ٥٢).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

طيفون : أي دليل تريد؟.. يكفي أن يسأل هذا الفتى.. أيها الناس
 أسألوا هذا الفتى الدعي عن أوزيريس كيف هو؟ فليصفه
 لنا.. (إيزيس. ص. ٥٣).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون : (ساخرًا) أسمعتم؟!.. لم يره؟.. بالطبع.. لا يمكن أن يراه.. لأن
 أوزيريس كما تعلمون مات غرقًا قبل أن يولد هذا الغلام بأعوام
 طوال. اضحكوا مرة أخرى أيها الناس على هذا الابن العجيب،
 الذي جاء ليبتقم لأبيه! هذا الأب الذي مات قبل ولادة الابن
 بسنين عديدة.. (إيزيس. ص. ٥٣).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

حوريس : (غاضبًا) حذار يا طيفون أن تنكر نسبي هذا الإنكار! (إيزيس.
 ص. ٥٣).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون : قولي هذا لا يمسك بسوء أيتها السيدة إنما أنا أدفع عن أخي
 الادعاء.. (إيزيس. ص. ٥٣).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : أتذكر أن حوريس هذا ابني.. (إيزيس. ص. ٥٣).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

إيزيس : هذا الولد هو ابن أوزيريس. (إيزيس. ص. ٥٣).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

طيفون : أما هذا فأنكره. (إيزيس. ص. ٥٣).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

طيفون : أعني أنه ليس ابن أخي. و إذا كنت مصرة على إصاقه بهذا

النسب، فليني أشهد الناس على أنها مؤامرة.. نعم أيها الشعب..

تيقظ!.. إنها مؤامرة تحاك خيوطها حولي لانتزاع الحكم مني!..

زوجة أخي الذي مات غرقا كما تعلمون تأتي اليوم بغلام لا

ندري من أين جاءت به، فيرفع في وجهي السلاح و يطلبني

للنزال و يدعي أن له حقا في العرش. كل ذلك واضح كالشمس،

و ما عليكم إلا أن تحكموا العقل فيظهر لكم هذا الاحتيال في

صورة لا تحتاج إلى دليل. (إيزيس. ص. ٥٤).

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

طيفون : (يجمس الشعب) بل هو دعي محتال أيها الناس!.. احكموا في

هذا الاحتيال و هذه المؤامرة!.. حكمكم هو الصدق!.. هو

صوت الحق.. الفظوا كلمتكم.. آزرُوا ملككم!. (إيزيس. ص.

٥٤).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : مهلا يا طيفون!.. مهلا.. لاثتر الناس بهنه الكلمات.. إن للمؤامرة و الاحتيال صورة واضحة في رأسك لأنك أعرف بهما. فلاعجب أن تتهم بهما الآخرين.. ولكنني دعني أسألك: هل طالبك حوريس بالعرش حتى تزعم أنه طامع محتال؟! (إيزيس. ص. ٥٤).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : في نظرك أنت.. أنت الحريص على هذا الملك.. ولكن حوريس كان يطالبك بالمبارزة لسبب آخر.. أنت تعرف ما هو.. (إيزيس. ص. ٥٤).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

توت : بل الانتقام لأبيه. هذا كل ما يعني هذا الابن البار. هذا هو ما يعتقد أنه واجبه.. (إيزيس. ص. ٥٤).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : لا. لم يمت غريقا.. هنه إشاعات أطلقتها أنت أيها الحاكم المغتصب، لقد حبسته في صندوق و ألقته في النيل و زعمت

للناس أنه مات غريقاً. ولكن الصندوق حملة التيار و التقطه
ملاحون و باعوه لملك ببلوس و هناك عاش زوجي أوزيريس زمنا
حتى لحقت أنا به و عدنا إلى مصر واختفينا في البراري و أنجبنا
حوريس هذا.. و عشنا هانئين إلى أن اكتشفت أنت يا طيفون
وجودنا و قتلت زوجي هذا أشنع القتل.. نعم مرتين تقتل
زوجي.. مرتين تغتاله يدك الأثيمة!(إيزيس. ص. ٥٥).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.
- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون : أيمكنكم تصديق هذه القصة البارعة..(إيزيس. ص. ٥٥).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون : أتصدقون هذا التلقيق؟.(غيريس. ص. ٥٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون : أتصدقون هذا الافتراء؟!.(إيزيس. ص. ٥٥).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون : (ظافرا) ننتظرا؟! أسمعتم أيها الناس؟! تريد منا أن ننتظر؟

ننتظر ماذا؟ ننتظر قليلا حتى يتفتق خيالها الخصب عن قصة

جديدة.. أتقبلون منها هذه السخرية بكم..(إيزيس. ص. ٥٦).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون : (هازئاً) أنت أيضاً يا توت قد فرغت جعبتك و وهنت حجتك.. و تريد أن تستجدي الانتظار حتى يواتيك مدد من الإلهام و التفكير!.. لماذا وضعت نفسك في هذا الموضع المخزي، واخترت بعد طول انزواء أن تنضم إلى الجانب الخاسر الضعيف!..(إيزيس. ص. ٥٦).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

طيفون : بل قل التلفيق.. إن الذي استهواك و يستهوي أمثالك من المغرورين هو أمثال هذه المواقف.. مواقف البطولة الزائفة.. حيث يطيب للخيال أن يمرح في تصورات و يهيم في أحلام و آمال.. ولكن طاش سهمكم.. و ظهرت حقيقتكم.. و ما أنتم الآن أمام الشعب إلا كاذبون مختلقون و خونة متآمرون..(إيزيس. ص. ٥٦).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشرية.

طيفون : السخرية طالت بكم أيها الناس!.. افتروا امامكم كل هذه الافتراءات، و عندما شاءت فطنتكم و طالبتمو هي بالدليل.. صمتوا و جمدوا كأنهم تماثيل!.. أليس لكم الحق الآن في أن تصدروا حكمكم.. العدل يقضي أن تلفظ حكمك الآن أيها الشعب.. إني أطالب بمحاكمة المخلقين علي.. الكذابين عليك.. أطلبكم بالعدل أيها الناس.. احكموا.. احكموا..(إيزيس. ص. ٥٦).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

ملك ببلوس: يا شعب مصر الكريمة.. بلدي يحييكم. أرضنا في الشرق، شرق أرضكم.. فإذا ذهب أحدكم اليوم إلينا سمع الناس عندنا يشيرون إليه بحب و فرح و إعجاب: هذا رجل من الغرب.. من تلك البلاد التي جاءتنا بالصديق المصري، ذلك الذي بذر في أرضنا الخير و البركة بفكره و ابتكاره و اختراعه، و كان يعمل لدينا كألاجير يقوم مع الشمس الطالعة و يرجع الشمس الغاربة.. ليس له من مطعم إلا خدمة الناس.. في بلد غير بلده و قوم غير قومه.. ذلك الصديق المصري كما يدعونه عندنا هو أوزيريس. (إيزيس. ص. ٥٧)

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- كلمة "تلك" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

- كلمة "ذلك" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

ملك ببلوس: صدقوا هذه السيدة في كل ما تقول.. فهي من أشرف نساء الأرض. (إيزيس. ص. ٥٧).

- كلمة "هذه" هي الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

طيفون: كل هذا تلقين من إيزيس.. و ما أرى في هذا دليلا على أن ملك قد شاهد بعينه أخي أوزيريس.. (إيزيس. ص. ٥٨).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية المؤشيرية.

إيزيس : (صائحة) أتعرف هذا يا طيفون؟.. (إيزيس. ص. ٥٨).
 - كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
 طيفون : (و هو يتسلل بجذر خلف شيخ البلد) خدعتني أيها اللعين..
 عندما دفعتني دفعا إلى هذا الموقف أمام الشعب. (إيزيس. ص.
 ٥٨).

- كلمة "هذا" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية المؤشرية.
 ٣- اسم الإشارة المكانية الزمانية (Temporal) هي تشير المكان في الوقت
 مباشرة القول. كمثل: "أمام" و"تحت" و"بين" و"جانب" و"شمال" و
 "يمين" وغير ذلك. وهم في نص مسرحي إيزيس لتوقيف الحكيم:

فلاحة : كَيْفَ ذَلِكَ؟ إِنَّ تَعَاوَيْدَ تَوْتٍ وَ عَقَارِيهِ تَنْفَعُ دَائِمًا!... لَا
 أَنْسَى يَوْمَ احْتَفَتِ عَنزَتِي، وَ حِثُّ إِلَيْهِ فِي هَذِهِ النَّوَاحِي...
 فَأَنْتَ دَائِمًا تَجْدِينَهُ هَا هُنَا فِي هَذِهِ النَّوَاحِي الَّتِي يَكْثُرُ فِيهَا
 الْقَصَبُ وَ الْبَرْدَى... لِأَنَّهُ يَصْنَعُ مِنَ الْقَصَبِ مِزَامِيرَهُ وَأَقْلَامَهُ، وَ
 مِنَ الْبَرْدَى قِرَاطِيْسَهُ وَ أَوْرَاقَهُ... (إيزيس. ص. ١).

- كلمة "فيها" هو من الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية
 الزمانية "في".

مسطاط : هو وحده الذي يدير من قصره كل شئون المملكة، بينما
 شقيقه الطيب حاكمنا أوزيريس... (إيزيس. ص. ٤).

- كلمة "بينما" هو من الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية
 الزمانية .

إيزيس : هذا ما أفعل.. و لهذا جئت إليك ألتمس المعونة..(إيزيس. ص.٦).

- كلمت "جئت" هو من الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية .

إيزيس : وأي فارق بيني و بينهن؟!.. أأست منهن؟! إني امرأة مثل الأخريات. عندما نفقد شيئاً عزيزاً فإننا نلتمس المعجزة حيث تكون.(إيزيس. ص.٧).

- كلمة "بيني و بينك"، "بين" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

توت : ماذا تريدان بهذا التلميح؟. أ رأيت يا مسطاط؟!.. ألم أقل لك فلنهرب؟!.. إن الأمر سيصل إلى اتهام طيفون.. وسيسفر عن نزاع على الحكم بين شقيقين.. وسنجد أنفسنا بذلك قد جردنا إلى صميم السياسة...!(إيزيس. ص.٧).

- كلمة "بين" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

مسطاط : إلى أن نقف بجانب هذه السيدة! (إيزيس. ص.٨).

- كلمة "بجانب" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

الغلام الثاني : يا لك من أحمق! صندوق جميل كما تقول فيه أشياء جميلة.. ألا نفتح له لرى ما فيه؟.(إيزيس. ص.١١).

الغلام الأول : لرى ما فيه فقط لا لنسرق..(إيزيس. ص.١١).

- كلمة "فيه" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية
"في".

- كلمة "فيه" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية
"في".

- كلمة "فيه" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية
"في".

الغلام الثاني: (صائحاً) أيها المجنون!.. في هذا الليل و التيار جارف! تجازف
بحياتك من أجل شيء مغلق يبرق لا تعرف ما فيه .. (إيزيس.
ص. ١٢).

- كلمة "فيه" هو من الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية
"في".

إيزيس : مهلا يا أخت.. لاتغضبي.. إني سأترك القرية عما قليل.. إني
لم أرتكب شراً. ولن تجدي مني إلا كل خير.. اجلسي بجانبي، و
لا تخشي من أمري شيئاً! (إيزيس. ص. ١٤).

- كلمة "بجانبي"، "جانب" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة
المكانية الزمانية.

الغلام : (مشيراً بيده) .. إلى الشمال.. (إيزيس. ص. ١٨).

- كلمة "شمال" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

الغلام : أوتعلمين أنت؟!.. هذا ما كنا نريد نحن أن نعلم.. ما كان نريد
أن نسرق ما فيه.. أقسم لك.. ولكننا كنا نريد أن نرى ما بداخله

من أشياء رائعة.. إن مثل هذا الصندوق لا بد أنه يحوي أشياء رائعة.. أليس كذلك؟..

الغلام : إنك تعلمين ما فيه إذن.. إنك ساحرة كما يقولون عنك.. (إيزيس. ص. ١٨).

- كلمة "فيه"، هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية "في".

- كلمة "فيه"، هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية "في".

الغلام : (بسداجة) يضيء؟.. نعم حقيقة.. إنه كان يضيء و يبرق وسط التيار.. وقد بهر صديقي. فألقى بنفسه خلفه و مات من أجل هذا الشيء دون أن يعلم ما فيه.. (إيزيس. ص. ١٩).

- كلمة "فيه"، هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية "في".

الغلام : ولكنه ذهب بعيداً.. عن الصندوق قد ذهب بعيداً.. حملة التيار إلى الشمال.. (إيزيس. ص. ١٩).

- كلمة "شمال" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية. **إيزيس** : سنسير إلى الشمال.. على أقدامنا الدامية.. إلى الشمال.. (إيزيس. ص. ١٩).

- كلمة "شمال" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية.

- كلمة "شمال" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية.

إيزيس : لن أخاف.. اذهب أنت إلى اهلك أيها الغلام الطيب.. إني لك شاكرة.. لن أنسى وقوفك إلى جانبي وخروجك معي..
والقرية ترجمني بالحجارة..!(إيزيس. ص. ٢٠).

- كلمة "جانبي" من كلمة "جانب" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

الملاح : من الشمال.. كما ترين..(إيزيس. ص. ٢٠).

- كلمة "شمال" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

إيزيس : (كالمخاطبة لنفسها) نعم.. من الشمال؟..(إيزيس. ص. ٢٠).

- كلمة "شمال" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

الملاح : كلاماً مما يقال بين الملاحين للسمر.. بعد العشاء..(إيزيس. ص. ٢٢).

- كلمة "بين" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

الملاح : قابلنا مركباً متجهاً نحو الشمال كان ملاحوه يتحدثون عن صندوق كبير وجدوه عائماً.. كاد يصددهم فأخرجوه..(إيزيس. ص. ٢٢).

- كلمة "شمال" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

الحارس الأول: ستأتي.. إنها كما رأينا تدور حول هذا القصر منذ الفجر..

وأغلب ظني أنها قضت الليل تحت هذه الأسوار.. والآن و قد طلع الصباح، ما من ريب في أنها ستعاود الكرة وتأتي لتسألنا الدخول... (إيزيس. ص. ٢٣).

- كلمة "تحت" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.
الحارس الأول : أتري أن كل هذا الذي حدث أمامنا هو شي طبيعي؟! .
 (إيزيس . ص . ٢٦).

- كلمة "أمامنا"، "أمام" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

الحارس الثاني: (ملفتنا إلى الباب) صه!.. ها هو ذا يخرج من القصر.. (إيزيس . ص . ٢٦).

- كلمة "يخرج" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.
إيزيس : ونيلها و سقيان البردى تلعب فيه.. (إيزيس . ص . ٢٩).

- كلمة "فيه" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية "في".

الملك : قال إنك كل ما يعتز به و يحرص عليه في تلك البلاد البعيدة.. لم يكن له من شئونه ما يفكر فيه غيرك أنت و ما صرت إليه.. (إيزيس . ص . ٣٠).

- كلمة "فيه" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية "في".

إيزيس : هذا ما نطمع فيه منك أيها الملك الكريم.. (إيزيس . ص . ٣١).
 كلمة "فيه" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية "في".

الملك : حقا لقد كانت نفسي تحدثني بأن ضيفي ليس رجلا مثل بقية الرجال.. و أنه يطوي بين جنبه سرًا.. كان ضيفي إذن أوزيريس.. إنه لشرف عظيم. جنبه سرًا.. كان ضيفي إذن

أوزيريس.. إنه لشرف عظيم. إنه لشرف عظيم.. (إيزيس. ص. ٣٣).

- كلمة "جانبيه"، "جانب" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية.

- كلمة "بين" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

- كلمة "جانبيه"، "جانب" هو الإشارية المكانية ووظيفته اسم الإشارة المكانية الزمانية.

إيزيس : لقد حذرت زوجي عاقبة هذه السمعة بين الناس، قلت له: إن الناس سوف يتناقلون خبرك و عملك في الصحراء فإذا شمك أنف طيفون، و تحرى، فهنا الخطر.. فأجاني أن ما من خطر يقعه عن خدمة الناس. و مضى إليهم حيث يمضي كل يوم.. (إيزيس. ص. ٣٧).

- كلمة "بين" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

إيزيس : مكانك يا مسطاط مكانك!. لم أتكر قط لمبادئ زوجي، و لم أخن عهده قط.. إن زوجي لم يطلب العوده إلى ملكه. لقد زهد في الملك و أسبابه كما عرفتم و انقطع لخدمة الناس. و لم يكن له من مطمع إلا أن يفجر ينابيع الخير بين أيدي هؤلاء الفلاحين المساكين. و كان نحسب أنا و أنتم أنه سيترك آمننا يؤدي هذه الرسالة في هدوء. و لكن طيفون لم يتركه. و أنتم تعلمون ماذا فعل به؟ ماذا فعل بزوجي؟! زوجي العزيز بقلبه الطيب و نفسه الطاهرة ظهر الأطفال، و هو لم يرتكب ذنبا، و لم يفكر في عدوان، و لم يسيء إلى أحد.. (إيزيس. ص. ٤٥).

- كلمة "بين" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.
- إيزيس** : (صائحة) لا تصغ إلى هذا الساذج يا توت. إنه ينسى أننا نعد لمعركة. و أن خصمنا في هذه المعركة رجل قوي مغامر بارع الوسيلة واسع الحيلة. و هو فوق ذلك مطلق اليدين يطعن بكل سلاح. في حين أننا نريد أن نكتف حوريس بقيود الشرف و تقدمه لخصمه مغلول اليدين مكشوف القلب.. (إيزيس. ص. ٤٥).
- كلمة "فوق" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.
- شيخ البلد** : أرى من حسن السياسة أن نقدم هذا الفتى إلى المحاكمة.. أمم الشعب..
- طيفون** : ليظهر ادعائه جليا أمام الناس.. (إيزيس. ص. ٥٠).
- كلمة "أمم" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.
- كلمة "أمم" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.
- طيفون** : (صائحا) أيها الفتى!.. هل تقبل أن يكون الشعب القاضي بيني و بينك? (إيزيس. ص. ٥١).
- كلمة "بيني و بينك"، كلمة "بين" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.
- إيزيس** : بل هي الحقيقة التي تعلمها و تكتنمها في أعماق نفسك المظلمة، فرقت بين أعضائه تفريقا حتى لا أستطيع أنا العثور عليه كما عثرت عليه أول مرة!.. (إيزيس. ص. ٥٥).
- كلمة "بين" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.

طينون : (و هو يتسلل بجذر خلف شيخ البلد) خدعتني أيها اللعين..
 عندما دفعتني دفعا إلى هذا الموقف أمام الشعب. (إيزيس. ص.
 ٥١).

- كلمة "أمام" هو الإشارية المكانية ووظيفتها اسم الإشارة المكانية الزمانية.



الفصل الرابع

الاختتام

أ- الخلاصة

بناء علي تحليل البياتان السابقة، فخلاصة نتائج البحث عن إشارات في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم وهي كمايلي:

١. وجد اشكال إشارية المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم ثلاثة وهم: إشارية المكانية قريب من المتكلم مثل كلمة هذا، هذه، هنا، يرجع إلى المكان البلاد، القصر، القرية، الصندوق... الخ. إشارية المكانية بعيد عن المتكلم مثل كلمة ذلك، تلك، هناك، يرجع إلى المكان البحر، الدغال، القرية، الأبواب... الخ. ثم الآخر إشارية المكانية وجهة المتكلم مثل كلمة أمام، فوق، فيه، جانب، الشمال، يرجع إلى المكان المتكلم، الصندوق، الأرض، البحار... الخ.
٢. ووظائف الإشارية المكانية في نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم وهي ثلاثة: إشارية المكانية الموقعية، إشارية المكانية المؤشرية، إشارية المكانية الزمانية.

ب- الاقتراحات

- بعد أن تشرح الاستنتاجات، تريد الباحثة أن تقدم عدد الاقتراحات التالية:
١. يستطيع الباحثون الآخرون أن يحلل نص مسرحي "إيزيس" لتوفيق الحكيم بدراسة أخرى من النظريات اللغوية والأدبية مثل نظرية والسيمائية، والبلاغية، الدلالة، أو في نظرية سيكولوجية أدبية وغير ذلك.
 ٢. يستطيع الباحثون الآخرون للمتابعة هذا البحث، لأن لم يكن كاملة عن إشارات.

المراجع

المصادر

إيزيس. توفيق الحكيم

المراجع العربية

- دالخوش جار الله حسبه دزه بي. (٢٠١٥). التأشير والتباعد بين القدماء والمحدثين مقارنة تداولية. مجلة جامعة زاخو، المجلد: ٣ (ب)، العدد: ٢ ص ٤٤٧-٤٧١.
- محمد أحمد نحلة. (٢٠٠٢). آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر. كلية الآداب جامعة الإسكندرية.
- محمود مولانا طلحة. (٢٠١٥). كلمات إشارية شخصية في حوار كوعفو باندا ١ (دراسة تداولية). الجامعة مولانا ماليك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ستي مفتوحة ريتنو. (٢٠١٧). الإشارات الشخصية في القصة القصيرة "خليل الكافر" لجبران خليل جبران (دراسة تحليل تداولية). الجامعة سونان كليجاغا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.
- ستي عائشة. (٢٠١٥). استخدم إشارات (deiksis) في سورة النور (دراسة تحليلية تداولية). قسم اللغة العربية وآدابها في كلية علوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

شيبان ابتسام. (٢٠١٦). سيكولوجية الشخصية في المسرح الجزائري-مسرحية-ياقوت والحقاش لأحمد بودشيشة-أمودجا-. جامعة العربي بن مهيدي-أم البواقي.
 صحراوي، مسعود. (٢٠٠٥). التداولية عند العلماء العرب. بيروت: دار التعليم.

المراجع الأجنبية

- Abdurrahman. (2006). *Pragmatik; "Konsep Dasar Memahami Konteks Tuturan"*,
 Lingua, Volume 1, Nomor 2 .
- Afrizal. (2014). *Metode Penelitian Kualitatif*. Jakarta: PT Rajagrafindo persada.
- Cummings, Louise. (2007). *Pragmatik Sebuah Perspektif Multidisipliner*.
 Yogyakarta.: Pustaka Pelajar.
- Darista. (2015). *Deiksis Dalam Kumpulan Cerpen Al-Kabuus Tinjauan Sosiopragmatik*. Al-Turas vol. XXI No 2.
- Djajasudarma, Fatimah. (2012). *Wacana & Pragmatic*. Bandung : refika aditama.
- Fuad, Anis dan Nugroho, Kandung Spto. (2014). *Panduan Praktis Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: GRAHA ILMU.
- Ismawati, Esti. (2011). *Metode Penelitian Bahasa dan Sastra*. Surakarta: Yuma Pustaka.
- Kridalaksana, Harimurti. (2008). *Kamus Linguistik*. Jakarta : Gramedia Pustaka Utama
- Leech, Geoffrey. (1993) *Prinsip-Prinsip Pragmatik*. (Diterjemahkan oleh M.D.D. Oka). Jakarta: Universitas Indonesia Press.
- Lestari, Rizki. (2016). *"Deiksis Persona, Tempat, Dan Waktu Pada Novel Assalamualaikum Beijing Karya Asma Nadia"*. Universitas Negeri Semarang.
- Moleong, Lexy J. (2010). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rodaskarya.
- Papilaya, yurica. (2016). *"Deiksis Persona Dalam Film Maleficent: Analisis Pragmatik"*. Uiversitas sam ratulagi.

- Rahmi, sri, dkk. (2012). Bahasa dan Sastra Vol 1, No 1 : Seri A
- Siswanto, victorius aries. (2012). *Strategi Dan Langkah-Langkah Penelitian*. Yogyakarta: Graha ilmu.
- Sugiono. (2008). *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R&D*. Bandung: Nalfabeta.
- Verhara. (2001). *Asas- asas Linguistik Umum*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Yule, George. (2006). *Pragmatik (terjemahan)*. Yogyakarta: pustaka belajar.
- Yule, George. (1996). *PRAGMATIK*. Yogyakarta: pustaka belajar.
- Yuwono, Kushartanti Untung. (2007). *Pesona bahasa: langkah awal memahami linguistic*. Jakarta : PT Gramedia Pustaka Utama.
- Zahara, Risty Sugidiyanti. (2011). “*Deiksis dan Pemahaman Teks Narasi Bahasa Arab (Telaah Novel al-Karnak Karya Najib Mahfudz)*”. Tangerang Selatan: LSIP (Lembaga Studi Islam Progesif)

المراجع الإلكتروني

- يرجع من ٢٩ أكتوبر ٢٠١٩ .html ايزيس/ book/ kutub-pdf.net/www.https://
- حسان، أحمد سالم عوض. (٢٠١٨). *التداولية بين المفهوم والتصوير*. مقالات معلقة. يرجع
٢٠ سبتمبر ٢٠١٩ من www.alukah.net/literature_language
- عبد القادر. (٢٠١٧). *بتوفيق الحكيم*. أكبر موقع عربي بالعالم. يرجع ١٢ أكتوبر ٢٠١٩
من https://www.aljazeera.net/encyclopedia/icons/
- محمود أبو يحيى. (٢٠١٨). *حياة توفيق الحكيم*. أكبر موقع عربي بالعالم. يرجع ١٢
أكتوبر ٢٠١٩ من https://mawdoo3.com/

سيرة ذاتية

فوتري فائدة الصالحة، ولدت في غرسيك ٢٨ يونيو ١٩٩٧م. تخرجت في المدرسة الابتدائية في روضة العلوم غرسيك ٢٠٠٩. ثم التحقت بالمدرسة المتوسطة الحكومية في المعهد منبع الصالحين الإسلامية السلفية سوجي منيار غرسيك وتخرجت في سنة ٢٠١٢م. واستمرت إلى المدرسة الثانوية في المعهد دار العلوم جومبانغ وتخرجت سنة ٢٠١٥م. تم التحقت بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ملانج حتى حصلت على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها سنة ٢٠١٩.





أ- لمحة توفيق الحكيم

بين المؤلفين المشهورين بتأليفه هو توفيق إسماعيل الحكيم، الذي يُطلق عليه عادةً توفيق الحكيم، وُلد في الإسكندرية بمصر في التاريخ ٩ أكتوبر ١٨٩٨ (Mawdoo3.Com). يقول البعض أن والده كان مصريًا من أصل ريفي، ومزارعًا ثريًا، وكانت والدته أرستقراطية تركية، وكان ضابطًا تركيًا (Aljazeera.net). وكان هناك رأي يعمل أبوه في محكمة مصرية، ولا يزال يعيش بدوًا من عدة مدن في وقت لاحق قرر العيش في القاهرة عام ١٩١٢ (Mawdoo3.com). في عمر ٨٩ عامًا، توفي توفيق الحكيم في ٢٦ يوليو ١٩٨٧ في القاهرة (Aljazeera.net).

كانت مدرسة الابتدائية في دمنهوري مدرسة توفيق الحكيم في السابعة من عمرها وتم الانتهاء منها في عام ١٩١٥ (mawdoo3.com). ثم درس في المدرسة الثانوية في محافظة البحيرة في مدرسة حكومية سجلها أبوه، وذهب إلى العاصمة المصرية القاهرة لإنهاء دراسته الثانوية في مدرسة محمد علي المتوسطة (Mawdoo3.com). ثم التحقت بكلية الحقوق عام ١٩٢٥ (Aljazeera.net). سافر توفيق الحكيم إلى باريس، فرنسا، بناءً على طلب أبيه، لإكمال دراساته في القانون، لكنه لم يكن مهتمًا بدراساته، لكنه كان أكثر اهتمامًا بالأدب في فرنسا والفن (Aljazeraa.net).

عمل توفيق الحكيم متنوع، بما في ذلك: كان يعمل في مكتب محامٍ ولكن ليس طويل الزمن، شغل منصب نائب المدعي العام في عام ١٩٣٠ في باريس، أصبح مديرًا لوزارة المسرح والموسيقى في عام ١٩٣٤ (Mawdoo3.com). كان رأي آخر، توفيق الحكيم تم تعيينه لاحقًا مفتشًا للتحقيقات في وزارة التعليم عام ١٩٣٤، ثم مدير قسم الموسيقى والمسرح بالوزارة عام ١٩٣٧، حيث استقال عام ١٩٤٤ (Aljazeera.net).

كان توفيق الحكيم أول شخص يلهم موضوعات عمله المسرحي التي انطلقت من التراث المصري عبر عصور مختلفة. حصل توفيق الحكيم على قلادة جمهورية من الرئيس

جمال عبد الناصر، وحصل على جائزة الدولة التقديرية من الدرجة الأولى في الأدب وترتيب العلوم والفنون. اعتبره الرئيس جمال عبد الناصر "الأب الروحي" لثورة يوليو ١٩٥٢، بسبب "عودة الروح" في عام ١٩٣٣. لكن القاضي هاجم تجربة ناصر في كتابه "عودة الوعي" وافترض أن المصريين عاشوا دون وعي (Mawdoo3.com). توفيق الحكيم كتب العديد من القصائد في حياته، خاصة القصائد التي هاجمت الاحتلال البريطاني لمصر. وقد كتب مجموعة متنوعة من القصص، روح الدعابة، والاجتماعية، والفلسفية (Aljazeera.net). يعتمد تطور الكتابة الأدبية في توفيق الحكيم للوصول إلى مرحلة متقدمة على ثلاث مراحل (Mawdoo3.com):

- ١- كانت تجربته الأولى في الكتابة هي المرحلة الأولى التي كانت فيها كتاباته فضفاضة ورقيقة، حيث اعتمد على استخدام العديد من التعبيرات الأخرى للتعبير عن معانيه وأفكاره، مما تسبب في أن يكون أسلوبه في الكتابة غير واضح.
- ٢- المرحلة الثانية هي المكان الذي يهتم فيه توفيق الحكيم بأخذ معنى في عالمه المجرد ومطابقتها بكلمات لغوية تعبر عنه. تتميز هذه المرحلة بالتقدمية والقدرة على التعبير عن الخير والقدرة على استخدام أدوات اللغة في الكتابة.
- ٣- مرحلة الكتابة الفنية المتزايدة: هذه هي المرحلة الثالثة التي شهدت تطور الكتابة في توفيق الحكيم، وساهمت في توضيح قدرتها على صياغة المعنى والأفكار بشكل جيد.

تم تصنيف الكثير من مسرحي توفيق الحكيم من حيث المسرح العقلي، مما يؤدي إلى تعيين الحكيم كرائد للمسرح العقلي. واعية وعميقة، وتوفيق الحكيم مهتم بالتركيز على هذا في العديد من أعماله، تم تجميع عدد قليل من المسرحيات الأدبية التي يمكن تمثيلها

بشكل كبير في الجمهور فقط. من البيئات الثقافية والسياسية والاجتماعية المعاصرة
(Mawdoo3.com).

ساهم توفيق الحكيم في كتابة وكتابة العديد من الكتب والكتب الأدبية ، سواء في
المسرح أو القصص القصيرة أو الروايات، وترجمت مجموعة من كتبه إلى العديد من اللغات
الدولية.

ب- ملحّة مسرحية إيزيس لتوفيق الحكيم

كتب "توفيق الحكيم" خلال مسيرته الأدبية الطويلة، مجموعة من الأعمال
الأدبية التي ترددت في العالم ليس فقط باللغة العربية ولكن في الغرب أيضاً. أحد
هذه الأعمال هو "إيزيس"، هذا العمل الأدبي، الذي كتبه في شكل الدراما التي
وقعت في عهد الفرعون المصري، هذا الحكم، الذي كان محاطاً بالعديد من
الأساطير، وخاصة أسطورة إيزيس القديمة. في هذه المسرحية توفيق الحكيم يسلط
الضوء على الناس الأسطورية من خلال جلب الأغاني الإنسانية الجديدة، أخذ
مفهوم الأسطورة من نطاق المفاهيم المعروفة في العصور القديمة.

تحدث هذه الأسطورة عن حقيقة الصراع الذي نشأ بين أوزوريس وزوج
أوزيس وتيفون، وكان آخر من حاول الحصول على السلطة بعد إخفاء أخيه في مياه
النيل في صندوق، وفيه نجح توفيق الحكيم في تنمية امرأة مصرية تمثلها إيزيس، زوجته
هذه المؤمنة التي لم تكن راضية عن الجلوس والانتظار بعد وفاة زوجها، لكنه بحث
وحارب وجاهد لاستعادة أو العثور على زوجها بعد صدور شائعات بأنه سيغرق في
مياه نهر النيل العظيم.